



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

14-е пленарное заседание

Вторник, 28 сентября 2004 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Пинг (Габон)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Мишель Кафандо (Буркина-Фасо).

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Выступление президента Республики Кирибати г-на Аноте Тонга

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Кирибати г-на Аноте Тонга.

Президента Республики Кирибати г-на Аноте Тонга сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций президента Республики Кирибати Его Превосходительство г-на Аноте Тонга и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Тонг (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием передаю всем присутствующим в зале теплые приветствия правительства и народа Кирибати, от имени которых я имею честь выступить сегодня перед Ассамблеей.

Прежде всего мы хотели бы поздравить г-на Жана Пинга по случаю его избрания на пост

Председателя пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены, что он сможет умело руководить работой Ассамблеи и добиться ее успешных результатов. В ходе выполнения своих обязанностей он может рассчитывать на нашу полную поддержку и сотрудничество. Я также хотел бы поблагодарить предшественника Председателя за прекрасную работу по руководству Ассамблеей в прошедшем году. Кроме того, я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю за безупречное руководство работой нашей Организации в эти нелегкие времена, за предпринятые им похвальные усилия, позволившие ему оказаться на высоте положения.

В этом году мы вновь собрались в обстановке, характеризующейся наличием серьезных проблем, с которыми продолжают сталкиваться как отдельные страны, так и международное сообщество в целом. Продолжающиеся конфликты в Ираке и в других районах мира, бедствие терроризма и наличие ядерных арсеналов, стремительное разрушение окружающей среды и угроза глобального потепления климата и повышения уровня моря, голод и нищета, пандемия ВИЧ/СПИДа и другие неконтагиозные болезни, маргинализация наименее развитых стран в рамках мировой экономики и слабое экономическое развитие — таковы серьезные проблемы, которые должна решать сегодня наша Организация.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Эти нерешенные проблемы бросают тень на обязательства, взятые на себя мировыми лидерами на Саммите тысячелетия, состоявшемся в Нью-Йорке четыре года тому назад, — обязательства предпринимать в новом тысячелетии коллективные усилия в целях поддержания мира и безопасности, искоренения нищеты и содействия развитию на благо всего человечества.

Распространение оружия массового уничтожения и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями по-прежнему создают угрозу международной безопасности. Мы должны руководствоваться единым подходом и эффективно решать эти проблемы посредством укрепления многосторонних договоров и соглашений в области разоружения и нераспространения и обеспечения более тесного сотрудничества на региональном и международном уровнях. Кирибати поддерживает все усилия в области нераспространения и в этой связи подписала, среди прочего, Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенцию о химическом оружии.

Мы приветствуем и поддерживаем деятельность международного сообщества и усилия, предпринимаемые на национальном, региональном и международном уровнях, в борьбе с терроризмом, признавая необходимость обеспечения международной солидарности при принятии мер в ответ на эту растущую глобальную угрозу.

Кирибати привержена глобальной борьбе с терроризмом. Терроризм не знает границ, поэтому мы не можем считать себя защищенными от этого бедствия. Действительно, будучи малым островным развивающимся государством, мы располагаем весьма незначительным потенциалом для принятия эффективных ответных мер, и поэтому мы особенно уязвимы перед лицом терроризма.

Мы признаем важность выполнения резолюций Организации Объединенных Наций и соглашений по обеспечению международной безопасности, принятых в целях борьбы с терроризмом. Мы не можем позволить себе останавливаться на достигнутом, однако следует признать, что требования к выполнению этих резолюций и соглашений действительно создают огромные проблемы для таких стран, как Кирибати. Наши ограниченные ресурсы и технический потенциал уже задействованы в це-

лях удовлетворения основных и насущных социальных и экономических потребностей нашего населения, численность которого быстро растет, что значительно затрудняет наши возможности достижения прогресса в выполнении обязательств. Вместе с тем я хотел бы отметить, что благодаря помощи наших партнеров по развитию мы достигли прогресса в законодательной области, приняв законы, касающиеся терроризма и транснациональной преступности. В скором времени мы надеемся добиться дальнейших успехов по выполнению обязательств по борьбе с терроризмом.

Достигнутый на сегодняшний день прогресс в первую очередь касается принятия законодательства. Мы признаем, что это только начало процесса. Выполнение и обеспечение соблюдения этих законов представляется крайне сложной задачей. И в этом плане мы будем по-прежнему рассчитывать на помощь и поддержку международного сообщества.

Мы выражаем глубокое сожаление и озабоченность в связи с гибелью людей и огромным материальным ущербом, причиненным ураганами, обрушившимися недавно на страны Карибского бассейна и Атлантическое побережье Соединенных Штатов. Мы выражаем наши глубокие соболезнования пострадавшим от этих стихийных бедствий.

В новом тысячелетии негативные последствия изменения климата и повышения уровня моря являются чрезвычайно серьезной проблемой безопасности для мирового сообщества, особенно для таких низинных островных государств, как Кирибати. Этот вопрос должен занимать центральное место наряду с другими вопросами международной безопасности. В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество принять единую глобальную программу ответных действий в целях повышения эффективности охраны окружающей среды аналогично тому, как международное сообщество поощряют принимать ответные действия в отношении терроризма и других угроз международного миру и безопасности. Наша неспособность как мирового сообщества придти к единой позиции относительно проблемы изменения климата и повышения уровня моря вызывает чувство глубокого разочарования, и мы с сожалением отмечаем сложившееся представление о том, что проблемы экономического развития важнее экологических проблем и, якобы, должны рассматриваться в первую очередь, независимо от того, какой ценой это дос-

тигается. Само наше существование как государства, как, впрочем, и других подобных Кирибати государств, будет поставлено под угрозу, если такое отношение не изменится.

В этой связи хотел бы выразить нашу признательность тем многим странам, которые ратифицировали Киотский протокол, и призвать тех, кто еще не сделал этого, ратифицировать его в срочном порядке. Мы продемонстрировали удивительную солидарность в борьбе с глобальным терроризмом. Почему мы не можем продемонстрировать такую же солидарность в борьбе с изменением климата и повышением уровня моря?

Региональное сотрудничество стало весьма эффективным механизмом для решения многих проблем, стоящих перед странами нашего региона. Благодаря региональному сотрудничеству многие тихоокеанские страны смогли выполнить некоторые обязательства, принятые в рамках борьбы с терроризмом. Благодаря региональному сотрудничеству мы также смогли эффективно решить встающие перед нашим регионом проблемы; замечательный успех Региональной миссии по оказанию помощи Соломоновым Островам стал ярким тому подтверждением.

Мы, в тихоокеанском регионе, уверены в нашей способности проводить курс, устремленный в будущее. Мы одобрили работу по подготовке Тихоокеанского плана, предусматривающего поощрение коллективных усилий в таких областях, как безопасность, благое управление, экономический рост и устойчивое развитие. Мы надеемся, что осуществление Тихоокеанского плана принесет ощутимые блага нашим народам и населению в целом.

Мы приветствуем и признаем необходимость развития сотрудничества и укрепления связей и отношений партнерства между Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями и другими организациями, в том числе Форумом тихоокеанских островов. Такие связи и отношения партнерства могут лишь привести к оказанию более эффективной, скоординированной и согласованной помощи государствам-членам.

Достижение прогресса в области развития, к чему стремятся наши народы, является важной — если не первостепенной — задачей для многих из нас, присутствующих сегодня в этом зале. Цель нашей национальной политики заключается в обеспе-

чении справедливого распределения благ развития между всеми нашими народами на основе принципов благого управления. Мы привержены осуществлению Декларации тысячелетия и предпринимаем усилия на национальном уровне по достижению целей в области развития, сформулированных в этой Декларации.

Задачи в области развития интегрированы в русло нашей национальной стратегии в области развития, и им отведено одно из приоритетных мест. Мы привержены достижению этих целей на основе устойчивого развития. В этой связи я хотел бы выразить нашу признательность всем нашим партнерам в области развития, которые в течение многих лет оказывали нам существенную помощь в реализации наших чаяний в области развития.

Мы признательны за помощь, оказанную нашими партнерами в области развития, но вместе с тем перед нами стоит целый ряд задач, которые необходимо решить в интересах наших народов, причем делать это в отсутствие помощи в целях развития. Кирибати принадлежит обширная исключительная экономическая зона с богатыми рыбными ресурсами. В настоящее время в этой зоне ведется экспедиционный рыбный промысел на иностранных судах в соответствии с выданными лицензиями. Однако доходы от такого лицензированного промысла незначительны и составляют примерно 5 процентов от стоимости выгрузки улова.

Вполне естественно, что мы заинтересованы в повышении доходов от этой деятельности. Ведь от этого зависит наша способность достичь устойчивого экономического развития. Поэтому мы призываем государства флага, заинтересованные в рыбном промысле в нашем районе, поощрять свои предприятия рыбной промышленности к изучению возможностей поиска взаимовыгодных форм сотрудничества с владельцами рыбных ресурсов путем создания береговых предприятий, что позволит увеличить стоимость товара. Мы считаем, что такая модель будет также способствовать более бережному использованию рыбных запасов и позволит сохранить этот источник на благо человечества на многие годы.

Вступление в силу в июне нынешнего года Конвенции о сохранении запасов тунца в западной и центральной частях Тихого океана стало главным

событием в области регулирования промысла тунца в западной и центральной частях Тихого океана.

В наш век стремительно развивающейся глобализации, прогресса в области информационных технологий и либерализации торговли вызывает сожаление тот факт, что в то время, как одни пользуются плодами прогресса и развития, для других, а их большинство, эти блага по-прежнему недоступны. Реальность такова, что значительная часть населения мира, главным образом в развивающихся странах, продолжает жить в нищете и лишена возможности участвовать в торговых механизмах и иметь доступ на мировые рынки. Обещанная перспектива того, что глобализация и открытая торговля позитивно скажутся на экономическом росте и социальном прогрессе, по-прежнему вводит многих в заблуждение. Многое еще предстоит сделать для того, чтобы многие люди могли также пользоваться благами глобализации.

Кирибати согласна с выводами, сделанными в докладе Всемирной комиссии по социальному измерению глобализации. Мы настоятельно призываем внимательно изучить выводы доклада и учитывать их в работе Ассамблеи, особенно ввиду предстоящего обзора итогов осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, намеченного на 2005 год.

Мы приветствуем инициативу Организации Объединенных Наций по созыву в начале следующего года на Маврикии Международного совещания для обзора осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Как и другие малые островные развивающиеся государства, мы придаем большое значение этому событию. Опираясь на постоянную поддержку и приверженность этому процессу наших партнеров в области развития, мы можем быть уверены в том, что итоги этого важного совещания в конечном счете позволят радикально улучшить качество жизни нашего народа.

Мы разделяем озабоченность международного сообщества по поводу распространения ВИЧ/СПИДа и его разрушительных последствий как для здоровья населения, так и перспектив развития. Мы приветствуем недавние подвижки в поисках доступных лекарств для больных ВИЧ/СПИДом в развивающихся странах. Мы при-

зываем укреплять сотрудничество в области исследований ВИЧ/СПИДа и мобилизовать ресурсы для проведения профилактических мер и оказания более качественной медицинской помощи пациентам.

Мы верим в непреходящее значение и важность роли Организации Объединенных Наций, а также ее способность реагировать на вызовы нашего современного мира. В этой связи Кирибати приветствует и полностью поддерживает усилия по реформированию нашей Организации, с тем чтобы повысить ее способность активно реагировать на вызовы нашей эпохи.

С учетом решающей роли Совета Безопасности в усилиях по содействию международному миру и безопасности и той важности, с которой мы относимся к этому вопросу, мы полагаем, что Совет Безопасности необходимо реформировать, в том числе расширить его членский состав в категории постоянных и непостоянных членов. В результате такого расширения членского состава Совет Безопасности сможет лучше отражать реалии нашего современного мира. Мы отмечаем, что отдельные страны, например, Япония, последовательно выделяют значительные ресурсы на цели поддержания международного мира и безопасности, и считаем, что такие страны должны получить места постоянных членов в Совете Безопасности.

Мы придаем большое значение нашему членству в этой благородной Организации и вновь заявляем о своей приверженности уважению благородных ценностей и принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций. В Уставе Организации Объединенных Наций воплощена наша надежда на достижение справедливости и равноправия, а также на защиту и поощрение основополагающих прав человека всех народов. В этой связи мы считаем, что запретительные принципы, применяемые к Тайваню в связи с его стремлением стать членом Организации Объединенных Наций, противоречат ценностям и целям Устава Организации Объединенных Наций, которых мы все стремимся придерживаться. Сегодня, в эпоху напряженности и конфликтов, мы должны отказаться от нынешней политики запретов и создать более благоприятную обстановку, позволяющую нам приветствовать как равноправных партнеров все страны, которые хотят и способны содействовать усилиям международного сообщества по достижению мира и стабильности. Тайвань внес и продолжает вносить

ощутимый вклад в развитие многих развивающихся стран, а также способен конструктивно содействовать благородной деятельности Организации Объединенных Наций. Поэтому мы выражаем сожаление в связи с тем, что 23-миллионному народу Тайваня вновь отказывают в его стремлении стать членом глобального сообщества наций.

На данном этапе мы сталкиваемся с поистине серьезными проблемами, однако они не являются неразрешимыми. Взяв на себя новые обязательства и будучи полны решимости работать друг с другом в тесном сотрудничестве, оказывая друг другу поддержку, мы можем преуспеть в создании более безопасного, более процветающего и более справедливого мира для всех в этом тысячелетии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Кирибати за его выступление.

Г-на Аноте Тонга, президента Республики Кирибати, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Фабио Берарди, государственному секретарю по иностранным и политическим делам Республики Сан-Марино.

Г-н Берарди (Сан-Марино) (*говорит по-итальянски; текст на английском языке представлен делегацией*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокое удовлетворение в связи с недавним освобождением четырех заложников, захваченных в Ираке, среди которых была молодая женщина, чья мать является гражданкой Марино; она занималась гуманитарной деятельностью в интересах гражданского населения Ирака. От имени правительства Сан-Марино я хотел бы от всего сердца поблагодарить правительство Италии, которое сыграло активную роль в их освобождении, а также всех тех, кто сделал это освобождение возможным.

От имени правительства Республики Сан-Марино я хотел бы поздравить г-на Жана Пинга, министра иностранных дел Габона, в связи с его избранием Председателем пятьдесят девятой сессии

Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также поблагодарить г-на Джулиана Ханта, предыдущего Председателя, за его безоговорочную приверженность и решимость в выполнении своих обязанностей.

В наши дни Организация Объединенных Наций играет решающую роль в деле разрешения конфликтов между государствами. Вместе с тем, хотя число международных конфликтов сократилось, человечество по-прежнему сталкивается с новыми угрозами, противодействовать которым можно только сообща. Чтобы по-прежнему служить интересам международного сообщества, Организация Объединенных Наций должна разработать более эффективные инструменты для совершенствования посреднической деятельности и мирного урегулирования споров, мер превентивного контроля, мероприятий по проверке, планированию и применению санкций, с тем чтобы не допустить вспышки военных действий и содействовать разоружению и контролю над вооружениями. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна получать надлежащую поддержку, с тем чтобы справляться с растущим числом просьб о проведении миротворческих операций в различных регионах мира. В связи с этим мы с удовлетворением отмечаем достигнутые на сегодняшний день результаты, однако для успеха в данной области наши правительства должны будут проявить более сильную политическую волю к соблюдению международных норм и имплементации конкретных и эффективных режимов сотрудничества.

Согласно соответствующим международным стандартам, Сан-Марино недавно приняла особый закон по борьбе с терроризмом и связанными с ним преступлениями. Она также активно сотрудничает с двумя контртеррористическими комитетами Организации Объединенных Наций, учрежденными резолюциями 1267 (1999) и 1373(2001) Совета Безопасности.

После трагических нападений 11 сентября на Соединенные Штаты Америки международное сообщество в полной мере осознало серьезность угрозы терроризма. Драматические события, периодически происходящие во всем мире, жестокие нападения в Ираке — направленные не только против военных, но и против гражданского населения, журналистов и, совсем недавно, даже добровольцев гуманитарных миссий неправительственных организаций, — заставляют наши страны в полной мере

осознать масштабы этого явления и степень его распространения, а также необходимость поиска коллективных и эффективных мер противодействия на основе совместной и более твердой решимости.

Чудовищный террористический акт, совершенный в Осетии против сотен невинных людей и большого числа детей, является подтверждением того, что широкомасштабная стратегия страха, ненависти и разрушений неприемлема по гуманным и этическим соображениям.

Сан-Марино еще раз заявляет о своем осуждении всех форм терроризма — самой серьезной угрозы миру, не подлежащей ни объяснению, ни оправданию. Мы поддерживаем поиски конструктивных решений, способствующих диалогу и взаимопониманию между народами различных культур и религий в целях распространения идей все более универсальной культуры мира и сотрудничества, которая будет противодействовать угнетению и насилию.

Правительство Сан-Марино хотело бы воспользоваться этой возможностью и выразить свою особую признательность Специальному советнику Генерального секретаря г-ну Лахдару Брахими, который содействовал созданию Переходного правительства Ирака, и вновь заявляет о своей поддержке премьер-министра Аляуи на предстоящих демократических выборах, запланированных на январь 2005 года. Вне сомнения, эти выборы станут важной вехой для иракского народа в осуществлении его суверенитета.

Мы верим, что международное сообщество поможет достичь национального примирения в Ираке на основе резолюции 1546 (2004) Совета Безопасности от 8 июня в отношении независимости, безопасности и законности. Несмотря на трагическое нападение на ее штаб-квартиру в Багдаде в прошлом году, Организация Объединенных Наций может и впредь играть важную роль в Ираке, особенно сейчас, когда ситуация стала исключительно сложной и деликатной, прежде всего с гуманитарной и политической точек зрения.

Глубокую тревогу и разочарование вызывает у Сан-Марино и продолжающийся ближневосточный кризис, который до сих пор не урегулирован, несмотря на усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций и направленные на поощрение диалога и незаменимого посредничества.

Для достижения окончательной цели законного, мирного и безопасного сосуществования двух государств — Израиля и Палестины — политический процесс, намеченный в «дорожной карте» и поддержанный международным сообществом, похоже, остается единственным надежным решением этой проблемы. Поэтому от имени правительства Сан-Марино я подтверждаю нашу искреннюю надежду на то, что такой процесс вскоре возобновится, о чем я недавно заявил министрам иностранных дел Израиля и Палестины.

Что касается реформы Совета Безопасности, то позиция Республики Сан-Марино хорошо известна. Мы выступаем за надлежащее увеличение числа непостоянных членов Совета и за постепенное ограничение права вето с перспективой его последующей отмены. По сути, увеличение числа постоянных мест и продление права вето, по нашему мнению, привели бы к большей несправедливости путем увековечения привилегий, закрепления дискриминации среди государств — членов Организации Объединенных Наций и ограничили бы полномочия Генеральной Ассамблеи избирать наиболее подходящих кандидатов с учетом особенностей исторического периода.

Правительство Сан-Марино полностью поддерживает резолюцию 58/316 Генеральной Ассамблеи, принятую 1 июля 2004 года, которая касается активизации работы самой Ассамблеи. Мы также удовлетворены резолюцией 58/314, принятой в тот же день и предоставляющей Святейшему Престолу более широкие и четкие prerogatives в качестве Наблюдателя.

Обеспечение прав человека и основных свобод наряду с полным уважением свободы, равенства и демократии всегда играли важную роль в истории Сан-Марино, и они лежат в основе существования нашего государства в течение 1700 лет. Эти вопросы по-прежнему определяют наши отношения с другими государствами и международными организациями. Именно в этом духе я вновь выражаю наилучшие пожелания г-же Луизе Арбур, недавно назначенной Верховным комиссаром по правам человека.

Сан-Марино твердо верит в роль Международного уголовного суда (МУС), и недавно мы выступили в поддержку проекта соглашения о взаимоотношениях МУС и Организации Объединенных

Наций и создании отдела по связям с МУС в Нью-Йорке.

Моя страна, как и прежде, твердо привержена кампании за всеобщую отмену смертной казни и недавно ратифицировала второй дополнительный Протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах об отмене смертной казни.

Вслед за недавним подписанием и ратификацией Сан-Марино Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин был принят закон, предоставляющий женщинам полное равенство с мужчинами в вопросах передачи гражданства Сан-Марино детям. Кроме того, наше правительство впоследствии создало первое в нашей истории министерство по вопросам обеспечения равных возможностей.

Поскольку 2004 год был провозглашен Международным годом семьи, мы надеемся, что максимальное число стран последуют примеру Сан-Марино и подпишут два дополнительных протокола к Конвенции о правах ребенка, которые касаются вовлечения детей в вооруженные конфликты, а также торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Кроме того, Сан-Марино недавно ратифицировала Гаагскую конвенцию 1993 года о международном усыновлении/удочерении, положив тем самым начало широкому обсуждению в стране вопроса о совместной родительской опеке в случае развода родителей.

Моя страна уделяет не меньше внимания наиболее уязвимым членам наших семей и общества, а также вопросу о растущем старении населения, которое характерно, прежде всего, для развитых стран. С учетом этого наше правительство работает над укреплением существующих инфраструктур поддержки семей и оказания им помощи.

Мы искренне надеемся достичь вскоре договоренности по окончательному тексту международной конвенции о развитии и защите прав и достоинства инвалидов.

Председатель занимает на свое место.

Сан-Марино хотела бы также подчеркнуть важность целей, закрепленных в Монтеррейском консенсусе, особенно с учетом того, что 14 миллионов человек, в том числе 6 миллионов детей, по-прежнему умирают от голода. Один милли-

ард не имеет доступа к питьевой воде, и 3 миллиарда человека не получают адекватного медицинского ухода.

Однако процесс искоренения нищеты не может осуществляться без уважительного отношения к экосистеме. В этой связи ценным инструментом развития и охраны нашей окружающей среды является, по нашему мнению, Конвенция по борьбе с опустыниванием, недавно ратифицированная Сан-Марино, наряду с активным участием в мероприятиях в рамках Международного десятилетия действий «Вода для жизни» в период 2005–2015 годов.

В соответствии с задачами обеспечения здоровья для всех Сан-Марино недавно ратифицировала Рамочную конвенцию Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака и вновь подтверждает свою поддержку осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом при том понимании, что распространение новых эпидемий требует более решительного международного сотрудничества.

Год за годом, встречаясь и обмениваясь мнениями на этом важном Форуме, мы, представители соответствующих правительств, выражаем все более глубокую обеспокоенность и разочарование в отношении многих угроз, серьезно затрагивающих жизнь человечества и, возможно, угрожающих нашему общему будущему.

Тем не менее идеалы и принципы, подтвержденные нами в Декларации тысячелетия, по-прежнему являются самым высоким мерилем, на который мы ориентируемся в наших усилиях как внутри наших государств, так и в рамках Организации Объединенных Наций. Мы должны дать людям надежду и претворить в жизнь наши всеобщие чаяния к миру, сотрудничеству и развитию.

С этой целью позвольте мне выразить самые теплые и наилучшие пожелания Вам, г-н Председатель, Генеральному секретарю и всем должностным лицам Организации Объединенных Наций и всем нашим странам.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово специальному посланнику Брунея-Даруссалама Ее Королевскому Высочеству принцессе Хайе Масне.

Принцесса Масна (Бруней-Даруссалам) (*говорит по-английски*): Я хотела бы тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Наша делегация хотела бы заверить Вас в своей полной поддержке и готовности к сотрудничеству во время Вашего пребывания на этом посту. Позвольте мне также выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Джулиану Ханту за его руководство и неустанную работу в течение прошедшего года.

Я также выражаю признательность г-ну Кофи Аннуну и его сотрудникам за их неустанную работу и приверженность делу. Личная преданность Генерального секретаря и его руководство работой Организации Объединенных Наций, особенно его усилия по поддержанию международного мира и безопасности, вдохновляют всех нас. Эти усилия представляются еще более необходимыми в свете того, что многие из присутствующих здесь назвали вызывающим тревогу развитием международной ситуации.

От имени правительства Брунея-Даруссалама я хотела бы выразить наше сочувствие и соболезнования правительствам и народам Соединенных Штатов и стран Карибского бассейна в связи с разрушениями, причиненными недавними ураганами.

Со времени своего учреждения 59 лет назад Организация Объединенных Наций достигла немало, особенно в области поддержания международного мира и безопасности и создания в мире условий стабильности и процветания. С момента ее появления не было ни одной мировой войны, и ее работа благоприятно сказалась на положении дел во многих областях, таких, как поддержание мира, искоренение различных болезней и социально-экономическое развитие. Мы высоко ценим эти усилия и принесенные ради них жертвы.

Тем не менее достижения Организации Объединенных Наций были подорваны все более сложными международными процессами. В своем ежегодном докладе о работе Организации (A/59/1) Генеральный секретарь говорит, что Организация Объединенных Наций пережила чрезвычайно сложный год. Именно в этом году вопрос о роли Организации Объединенных Наций зазвучал по-новому в связи с войной в Ираке.

Кроме того, наша Организация по-прежнему озабочена многими нерешенными вопросами. В частности, предметом глубочайшей озабоченности остается палестинский конфликт. Серьезную угрозу продолжают представлять терроризм и оружие массового уничтожения. В то же время страдания и лишения миллионов людей усугубляются в связи с нищетой, загрязнением окружающей среды и распространением болезней. Эти проблемы требуют от нас эффективных ответных мер, по которым в конечном итоге и будут судить о значимости нашей Организации. Поэтому сейчас нам больше, чем когда-либо, необходима сильная и эффективная Организация Объединенных Наций, способная содействовать установлению мира и развитию во всем мире. Она также должна давать людям надежду и цель, потому что люди все сильнее тянутся к ней в стремлении улучшить свою жизнь.

Однако Организация Объединенных Наций не может добиться всего этого в одиночку. Чтобы она надлежащим образом выполняла возложенные на нее обязанности, государства-члены должны работать все вместе, предоставляя ей необходимые ресурсы и выполняя свои обязательства. Работая сообща над решением сложных задач современности, мы должны придерживаться принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Все разнообразие конвенций и договоров, охватывающих все области — от нераспространения до охраны окружающей среды, — является свидетельством того, как мы вместе с Организацией Объединенных Наций стремимся защищать наши народы и помогать им в полной мере реализовать свой потенциал. В этой связи я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление перед Генеральной Ассамблеей, в котором он подчеркнул важность этих вопросов. Именно подтверждая вновь и вновь принципы Устава, мы можем действительно отстаивать человеческие идеалы, укреплять безопасность и стабильность, содействовать устойчивому развитию.

Несомненно, Организация Объединенных Наций — это самая универсальная международная организация, способная реагировать на происходящие события на многосторонней основе. Мы должны непременно реформировать Организацию Объединенных Наций, чтобы она была еще лучше оснащена для этого. В этой связи Бруней-Даруссалам полностью поддерживает усилия Генерального секре

даря по укреплению и оживлению деятельности Организации Объединенных Наций. В частности, мы приветствуем работу Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, учрежденной Генеральным секретарем для решения этих задач.

Мы убеждены, что реформа Организации Объединенных Наций должна быть всеобъемлющей и предусматривать преобразование Совета Безопасности в более широкий и представительный орган, более активную роль Генеральной Ассамблеи и улучшение координации усилий учреждений системы Организации Объединенных Наций. Одним из ясных свидетельств стремления к переменам является тот интерес, который ряд стран проявляет к постоянному членству в Совете Безопасности.

В следующем году Ассамблея будет рассматривать доклад Группы высокого уровня и вытекающие из него рекомендации Генерального секретаря. Я понимаю, насколько сложно найти решение, которое было бы приемлемо для всех, однако государства-члены обязаны провести в жизнь реформы, потребность в которых давно назрела. Так, нужно будет целенаправленно разработать сбалансированный пакет предложений. Мы с нетерпением ожидаем доклада, который, как мы надеемся, будет содержать смелые и реалистичные предложения, с тем чтобы поставить точку в прениях по этому вопросу, которые продолжаются вот уже десятилетия.

Следующий год станет для нас также принципиально важным, поскольку мы будем проводить обзор реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Чтобы обязательства, закрепленные в Декларации тысячелетия, были своевременно воплощены в жизнь, мы должны действовать без промедления. Что касается Брунея-Даруссалама, то мы вносим свой вклад в достижение этих целей.

Приступая к осуществлению нашей повестки дня нынешней сессии, мы не должны терять из виду вопросы, от успешного решения которых зависят жизни многих ни в чем неповинных людей в Палестине. В частности, начатое недавно незаконное строительство разделительной стены на оккупированных палестинских территориях должно быть прекращено, а уже построенное подлежит сносу. Консультативное заключение Международного суда и последующая резолюция ES-10/15 Генеральной Ассамблеи отражают решительную поддержку ме-

ждународным сообществом стремления покончить с несправедливостью на оккупированных территориях.

Заинтересованные стороны должны делать все от них зависящее, чтобы избежать дальнейшего обострения ситуации. Они должны предпринять серьезные усилия для выполнения своих обязательств, содержащихся в «дорожной карте». Принципиально важно добиться прогресса, с тем чтобы мы могли прийти к всеобъемлющему, справедливому и долгосрочному урегулированию этого затянувшегося конфликта.

Огромную тревогу вызывает ситуация и в других районах Ближнего Востока, например, в Ираке. Мы признаем центральную роль Организации Объединенных Наций и усилия других государств и сторон в решении политических и гуманитарных аспектов этих проблем.

Мы, в нашем регионе, осознаем, что ядерный вопрос на Корейском полуострове оказывает серьезное воздействие на мир, стабильность и безопасность в Азиатско-тихоокеанском регионе. Мы признательны Китаю, Корейской Народно-Демократической Республике, Японии, Республике Корея, России и Соединенным Штатам за их поиски решения этого вопроса путем диалога в рамках шестисторонних переговоров. Важно, чтобы все заинтересованные стороны продолжали предпринимать усилия по достижению мирного урегулирования этого вопроса.

Мы глубоко потрясены чудовищными террористическими актами, жертвами которых стали ни в чем не повинные люди. Бруней-Даруссалам выражает глубочайшие соболезнования правительствам и народам стран Азии, Ближнего Востока и Европы, где в течение последнего года имели место террористические акты. Мы самым решительным образом осуждаем эти акты жестокости.

Терроризм влияет на всех нас — женщин и мужчин, взрослых и детей, на развитые и развивающиеся страны. Терроризм не знает границ. У него нет национальности, расы или вероисповедания. Несмотря на наши согласованные усилия, разрушительные события этого года усугубили угрозы и проблемы, связанные с терроризмом. Эти процессы становятся все более сложными, и наша борьба с ними еще далеко не закончилась. Поэтому важно рассмотреть эту проблему всеобъемлющим обра-

зом. При этом нам нужно определить подлинный источник и коренные причины этой проблемы. Именно это мы должны учитывать, чтобы достичь долговременного решения. В то же время мы не должны позволить террористам разобщить нас и подорвать нашу решимость коллективными усилиями бороться с этой угрозой.

Стоящие перед нами задачи требуют, чтобы мы добивались прогресса для того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть свою ключевую роль. Г-н Председатель, я уверен, что под Ваши компетентным руководством Генеральная Ассамблея достигнет успехов и примет решения, необходимые для воплощения в жизнь надежд и чаяний людей, интересы которых она представляет. Наши задачи грандиозны, но таковы и наши потенциалы, когда все мы работаем сообща.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру иностранных дел Королевства Непал Его Превосходительству г-ну Пракашу Сарану Махату.

Г-н Махат (Непал) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас с Вашим хорошо заслуженным избранием на пост Председателя пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хочу заверить Вас в готовности моей делегации к полномасштабному сотрудничеству с Вами в ходе выполнения Ваших важных задач. Позвольте мне также воздать должное Вашему предшественнику министру иностранных дел Сент-Люсии г-ну Джулиану Р. Ханту за его выдающиеся усилия на посту Председателя прошлой сессии Ассамблеи. Мы воздаем должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннну за его ценное и мудрое руководство Организацией Объединенных Наций.

Я хотел бы также выразить от имени правительства Его Величества и народа Непала наши искренние соболезнования правительствам, странам и народам, которые пострадали от последствий ураганов и террористических нападений в последние недели и месяцы.

Мы живем в один из самых бурных периодов после окончания второй мировой войны. Окончание «холодной войны» высвободило силы демократии и экономической открытости, и революция в науке и технике превратила мир в глобальную деревню, сократив расстояния и повысив возможности связи.

Одновременно с этим возникло много негативных последствий. Распространяются внутренние конфликты, а население оказывается перемещенным. Масштабы международного терроризма возросли. Глобализация привела к увеличению разрыва между богатыми и бедными. Нищета, невежество, болезни и несправедливость по-прежнему существуют, и для большинства населения еще больше усугубилась. Транснациональная преступность расправила крылья. Ни одна страна не застрахована сейчас от этих огромных проблем, с которыми сталкивается сегодня человечество. Решение этих проблем является задачей, которая требует коллективных действий всего международного сообщества в духе многосторонности. Организация Объединенных Наций имеет легитимность и мандат на то, чтобы содействовать многосторонним решениям общих для всех проблем нашего времени.

По сути, Организация Объединенных Наций воплощает в себе все общие мечты человечества и его надежды на мир, безопасность и развитие. Непал неизменно верит в принципы и цели, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, и мы признаем центральную роль Организации Объединенных Наций в усилиях по достижению этих общих чаяний.

Складывающаяся сейчас международная ситуация чревата множеством проблем. Внутренние конфликты затрагивают немало стран — от Ирака до Бурунди и от Гаити до Судана. Терроризм стал глобальной угрозой, омрачающей жизнь миллионов людей во всем мире. Смертоносное оружие представляет собой постоянную угрозу безопасности людей и самому существованию человеческой цивилизации.

По общим отзывам, ситуация в Ираке крайне нестабильна и чрезвычайно опасна. Непальцам еще нужно преодолеть свое отвращение в связи с убийством в этой стране 31 августа 12 ни в чем не повинных непальских заложников. Мы решительно осуждаем это подлое преступление, совершенное террористами. Мы искренне надеемся на то, что иракский народ сможет улучшить ситуацию в плане безопасности, своевременно провести запланированные выборы и жить в свободном, безопасном, демократичном и процветающем Ираке.

Ближний Восток оказался втянутым в порочный круг насилия. Чтобы вырваться из него, как

Израиль, так и Палестина должны проявить максимальную сдержанность и вступить в плодотворный диалог с целью укрепления взаимного доверия, что критически важно для осуществления поддержанной «четверкой» «дорожной карты», которая предлагает жизнеспособное и прочное урегулирование на основе сосуществования двух государств. Непал поддерживает «дорожную карту» и рассматривает план Израиля по выводу сил из Газы как позитивный шаг.

Хотя ситуация в Афганистане в плане безопасности со временем улучшилась, она далеко не безопасна, и процесс его восстановления протекает далеко не удовлетворительным образом. Мировое сообщество должно приложить больше усилий для обеспечения безопасности во всей стране, проведения свободных и справедливых выборов и ускорения темпов ее восстановления и развития.

Непал поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и нормализации положения в Гаити, Бурунди, Либерии, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго и Судане. Мы гордимся тем, что вносим свой скромный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в этих странах, развернув наши войска. Мировое сообщество должно поддерживать эти усилия и помогать этим странам в их усилиях по восстановлению и реконструкции.

Послужной список Непала свидетельствует о его неизменной приверженности миротворческим операциям Организации Объединенных Наций. До настоящего дня более 45 000 непальских миротворцев исправно служили в различных миссиях, и 47 из них пожертвовали своей жизнью во имя дела мира и на благо всего человечества. Сейчас по всему миру развернуто почти 2500 непальских миротворцев в 12 миротворческих миссиях.

Непал признателен Организации Объединенных Наций за помощь в решении проблем со снаряжением в наших усилиях по развертыванию сил. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций обогатить содержание и расширить охват консультаций со странами, предоставляющими войска, включая области планирования миссий и подготовки на этапе, предшествующем развертыванию. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций предоставить более широкие возможности непальским гражданам, в том что ка-

сается административной работы в Секретариате и в миссиях на местах.

Поскольку мы неизменно привержены миротворчеству и готовы поделиться своим опытом, Непал стремится занять место непостоянного члена Совета Безопасности на период 2007–2008 годов после перерыва в 19 лет. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать государства-члены оказать нам эту честь, поддержав нас на выборах, которые пройдут в 2006 году.

Мы твердо верим в то, что международное сообщество должно не только заниматься причинами конфликтами, но и стремиться заложить прочную основу долговременного мира, прилагая усилия в целях разоружения, развития и обеспечения верховенства права.

Непал глубоко озабочен регрессом в области разоружения. Разумеется, нераспространение оружия массового уничтожения очень важно для обеспечения того, чтобы такое оружие не попадало в руки деструктивных сил. Никакой прочный мир не будет возможен без согласованных усилий в области разоружения, в особенности в том, что касается ядерных вооружений, поскольку они представляют собой самую страшную угрозу человеческой цивилизации. Достойно сожаления, что Конференция по разоружению не располагает программой работы в течение последних нескольких лет. Этому органу необходимо дать возможность работать над согласованной стратегией, ведущей к полному уничтожению ядерного оружия в установленные сроки.

Мы подтверждаем нашу поддержку создания зон, свободных от ядерного оружия, и сохранения космического пространства свободным от такого оружия. Международному сообществу следует также работать в целях укрепления контроля над стрелковым оружием и легкими вооружениями для того, чтобы предотвратить злоупотребление ими со стороны негосударственных субъектов.

Региональные центры по вопросам мира и разоружения играют полезную роль в укреплении доверия между государствами.

Непал с нетерпением ожидает перевода в Катманду Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в надежде, что это произойдет в кратчайшие возможные сроки. Мы готовы подписать необходимые со

глашения в соответствии с существующей дипломатической практикой и положениями, касающимися двух других региональных центров. Мы также хотели бы, чтобы процесс Катманду был незамедлительно активизирован.

Международный мир и безопасность будут по-прежнему недостижимы для нас до тех пор, пока мы не покончим с коренными причинами конфликтов, а именно нищетой, неграмотностью, болезнями, дискриминацией и несправедливостью. Причины большинства конфликтов в современном мире с их региональными и глобальными последствиями кроются именно в этих трагических условиях жизни людей. Настоятельно необходимо, чтобы мы сообща занялись решением этих проблем на благо всего человечества.

Сегодня более миллиарда человек живут в абсолютной нищете. Миллионы людей остаются неграмотными. Болезни, которые можно было бы предотвратить, уносят жизни огромного числа детей, а от ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза вымирают целые общины, особенно в Африке. Рост численности населения вызывает ухудшение состояния окружающей среды. Расовые, культурные и имущественные различия зачастую становятся источниками отчуждения, нетерпимости и несправедливости. Из-за нищеты многие были вынуждены эмигрировать, и в этих неблагоприятных условиях широкое распространение получила преступность.

Нет сомнений в том, что развивающиеся страны несут главную ответственность за свое собственное экономическое развитие и социальный прогресс. Им необходимо принять меры по осуществлению реформы своей политики и институтов и созданию атмосферы, благоприятствующей процветанию предпринимательства, новаторских подходов и развития. Большинство из этих стран пытаются осуществить это своими собственными силами и жить в соответствии со своими обязательствами в рамках тех, которые были приняты на различных глобальных форумах.

Однако их партнеры по развитию также должны выполнять свои обязательства по различным глобальным документам, поскольку развивающиеся страны — учитывая множество проблем, с которыми они сталкиваются, — не смогут их выполнить и достичь целей, сформулированных в Декларации

тысячелетия, без помощи со стороны своих партнеров по развитию.

Партнеры из развитых стран должны достичь согласованных показателей в плане оказания официальной помощи в целях развития и облегчить бремя задолженности стран-должников. Фактически, хотя начиная с 2002 года потоки официальной помощи в целях развития увеличились, они остаются намного ниже уровня, необходимого для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, — то есть тех дополнительных 50 млрд. долл. США в год. Выплата долгов поглощает большую часть ресурсов развивающихся стран, а Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью еще не охватила все наименее развитые страны.

В перспективе справедливый процесс глобализации на основе конкуренции и открытые рынки помогут уменьшить нищету, снизить безработицу и поднять уровень жизни в развивающихся государствах. Таким образом, партнеры по развитию должны отказаться от своих сельскохозяйственных субсидий и открыть свои рынки для товаров и рабочей силы с Юга. Они также должны предоставлять помощь в создании потенциалов для привлечения и поглощения прямых иностранных инвестиций и отмены ограничений на поставки, особенно в отношении наименее развитых государств. Наименее развитые страны — самые маргинализованные — нуждаются в более щедрой помощи и доступе на рынки, согласно Брюссельской программе действий, с тем чтобы помочь им разорвать порочный круг нищеты и присоединиться к глобальной экономике. Наши исследования показали, что Непал не сможет достичь большинства целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, без принятия таких целенаправленных мер со стороны партнеров из числа развитых стран.

Вследствие своего невыгодного географического положения и отдаленности от главных торговых путей развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, оказываются в неблагоприятной ситуации. Мы обращаемся с призывом к партнерам по развитию и странам с переходной экономикой преодолеть свои трудности и выполнить положения Алматинской программы действий.

Хотя в прошлом году Непал присоединился к Всемирной торговой Организации (ВТО), большин

ство наименее развитых стран остаются за бортом многосторонних торговых структур. Мы призываем членов ВТО оказать содействие этим странам, с тем чтобы они быстро вступили в эту организацию на льготных условиях. Непал также настоятельно призывает международное сообщество внести коррективы в международную финансовую систему, с тем чтобы там зазвучали голоса малых и слабых государств.

Непал считает, что в целях обеспечения общего прогресса в странах необходимо, чтобы демократия, права человека и верховенство права шли рука об руку с миром и развитием. Весьма отраднo, что сегодня больше людей в мире живут в условиях демократии и свободы, чем когда бы то ни было ранее.

Вместе с тем печально, что конфликты и нищета вынудили миллионы людей покинуть свои дома и страны. Конфликты — наряду с деятельностью банд преступников — также ведут к подрыву верховенства права и нарушениям прав человека.

Новые демократии должны перенимать опыт друг друга в области укрепления демократических институтов и ценностей, и международное сообщество должно объединить свои усилия в борьбе с транснациональной преступностью. Верховенство права должно соблюдаться не только на национальном, но и на международном уровне.

Сейчас в мире насчитывается 17 миллионов беженцев, и эта цифра вызывает потрясение. Еще большее число людей являются перемещенными внутри своих стран лицами. Во многих районах эти люди живут в состоянии страха, а также в ужасающих условиях. Дети не получают необходимого образования, а взрослые не имеют работы и лишены экономических возможностей. В некоторых случаях целые поколения людей выросли в лагерях для беженцев, сражаясь за обретение своей самобытности.

На мировом сообществе лежит ответственность за предоставление таким нуждающимся людям гуманитарной помощи и помощи в их обустройстве, когда они вернутся домой.

Вот уже более десятилетия почти 100 тысяч бутанских беженцев живут в лагерях в восточной части Непала. Наши двусторонние усилия по урегулированию этой проблемы с Бутаном на основе пе-

реговоров продвигаются медленно и с перебоями. Даже беженцы, личности которых были установлены совместной группой, еще не начали возвращаться домой. Другие беженцы все еще ожидают проверки личности совместной группой.

При жизни многих поколений Непал и Бутан поддерживали тесные дружественные отношения и уважали друг друга. Присутствие бутанских беженцев на нашей земле является устранимым раздражителем. Поэтому мы искренне надеемся, что процесс проверки личности будет ускорен, что прошедшие эту проверку беженцы смогут быть своевременно репатриированы и что беженцы смогут осуществить свои права человека и начать жить в условиях безопасности, достоинства и уважения в своей собственной стране.

Ясно, что Непал не располагает возможностями для того, чтобы заботиться об этих беженцах, хотя мы и позволяем им оставаться из гуманных соображений. Поэтому мы призываем международное сообщество, в том числе Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), продолжать оказывать беженцам помощь до тех пор, пока они не смогут вернуться домой и полностью там обустроиться.

Наше положение осложнилось еще и в результате вооруженного насилия, развязанного в 1996 году так называемыми маоистами. Это жестокое движение началось как раз тогда, когда у нас только начала укореняться демократия и стал ускоряться экономический рост благодаря проведению политики реформ. Маоисты жестоко обращаются с людьми, разрушают частные дома и государственные инфраструктуры, стоившие миллиарды рупий. Они похищают детей и делают из них солдат. Они продолжают игнорировать наши призывы уважать школы как «зоны мира». Они занимаются вымогательством, запугиванием и убийствами ни в чем не повинных граждан.

Несмотря на это, правительство Его Величества искренне стремится наладить результативный диалог с целью найти политическое решение. В то же время правительство обязано защищать жизнь людей и частную собственность, а также государственные инфраструктуры с помощью усиления мер безопасности. Наше правительство глубоко признательно за оказанную нашими друзьями моральную

и материальную поддержку в борьбе против насилия.

В этой связи мы выражаем искреннюю признательность за интерес, проявленный Генеральным секретарем к ситуации в Непале, а также за его готовность оказать помощь усилиям правительства по достижению мира. Наше четырехпартийное коалиционное правительство с его широкими полномочиями прилагает серьезные усилия с целью инициирования мирного процесса в Непале. Мы убеждены в том, что нам удастся разрешить эту проблему своими силами.

Даже в самый разгар этих трудностей правительство Его Величества сохраняет приверженность защите свободы и прав человека своих граждан. Национальная комиссия по правам человека следит за ситуацией в области прав человека в стране, и с целью выполнения наших обязательств в области прав человека мы приступили к осуществлению трехлетнего Национального плана действий в области прав человека.

Мы ожидаем экспертной помощи от Управления Верховного комиссара по правам человека в том, что касается наращивания потенциала Национальной комиссии по правам человека. Для обеспечения междепартаментской координации и наблюдения в области прав человека был создан Центр по поощрению прав человека.

Организация Объединенных Наций является оплотом многосторонности, этого настоятельно необходимого фактора для решения сложных проблем нашего времени. Непал поддерживает нынешние усилия Организации Объединенных Наций по реформированию, включая усилия по оживлению деятельности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Необходимо уделять приоритетное внимание усилению роли Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития. Реформа Совета Безопасности стала важным вопросом для международного сообщества. Непал последовательно выступает за расширение членского состава Совета и реформирование его методов работы, с тем чтобы он стал более представительным, транспарентным и демократичным.

В этой связи чаяния некоторых государств-членов — главным образом, Индии, Японии, Германии и Бразилии — заслуживают серьезного рас-

смотрения в плане выделения им мест в категории постоянных членов в Совете Безопасности. В то же время назрела острая необходимость в расширении членского состава Совета Безопасности в категории непостоянных членов, чтобы обеспечить более широкое участие малых государств-членов.

Непал надеется, что учрежденная Генеральным секретарем Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам вынесет рекомендации, которые могут увенчаться важными реформами, отвечающими нынешним мировым реальностям. Пленарное заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня в связи с шестидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций станет знаменательным событием, которое должно привести к существенному прогрессу в отношении ряда нерешенных проблем и ускорить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Этой осенью Непал организует проведение второго всемирного саммита буддистов в Лумбини, месте рождения бога Будды и объекта всемирного наследия в Непале. Мы нуждаемся в поддержке и участии дружественных нам государств-членов, с тем чтобы успешно провести эту конференцию и активизировать здесь, в Нью-Йорке, деятельность международного комитета по развитию Лумбини, что мы планируем сделать в ближайшем будущем.

В заключение я хотел бы отметить, что наступление нового тысячелетия создает нам как возможности, так и трудности в деле активизации Организации Объединенных Наций и укрепления многостороннего подхода. Непал, будучи активным членом Организации Объединенных Наций, приложит все силы к тому, чтобы внести вклад в усилия Организации Объединенных Наций по достижению общих целей всеобщего мира и процветания.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Молдовы Его Превосходительству г-ну Андрею Стратану.

Г-н Стратан (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Вначале позвольте мне, г-н Председатель, сказать о том, что для меня большая честь и привилегия впервые участвовать в работе Генеральной Ассамблеи и представлять Республику Молдову на этой трибуне.

От имени молдавской делегации я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вполне заслуженным избранием. Я уверен в том, что Ваш богатый опыт и дипломатическое мастерство помогут Ассамблее на ее нынешней сессии выполнить свои важные задачи.

Я присоединяюсь к другим ораторам и также выражаю нашу признательность Вашему предшественнику г-ну Джулиану Ханту за проявленные им при руководстве работой Ассамблеи на ее предыдущей сессии приверженность и эффективность.

Это был поистине трудный год для нашей Организации, ибо в различных частях мира происходили серьезные кризисы. Международное сообщество все чаще сталкивается с конфликтами внутри государств, острые проявления которых мы наблюдали на Ближнем Востоке, в Африке, на Северном Кавказе и в других местах.

Мы все озабочены последствиями и результатами кризиса в Ираке. Республика Молдова считает, что Организация Объединенных Наций должна принимать более последовательное участие в оказании помощи этой стране по стабилизации ее внутренней ситуации и вступлению на путь возрождения, развития и демократии.

Ранее в Испании и Турции, а совсем недавно в Российской Федерации мы видели, как терроризм — бедствие XXI столетия — без разбору уничтожает ни в чем не повинных людей, в том числе детей. Мы твердо верим, что террористические акты должны рассматриваться, как преступления против человечества. Республика Молдова решительно осуждает все террористические акты, которым не может быть никакого оправдания. Мы скорбим по жертвам этого насилия.

Именно с учетом этих проблем, с которыми мы сталкиваемся, Республика Молдова полностью поддерживает нынешний процесс реформ системы Организации Объединенных Наций. Одним из ключевых аспектов этого процесса является реформа Совета Безопасности. Слишком часто этот главный орган обвиняли в неудачах в области поддержания международного мира и безопасности. Поэтому крайне важно добиться того, чтобы он более эффективно выполнял свою основную обязанность. По нашему мнению, эффективности Совета Безопасности можно добиться путем повышения его репрезентативности, транспарентности и подотчетности

и путем ограничения применения права вето, а именно только в отношении основных вопросов, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций.

Республика Молдова разделяет мнение о том, что реформа системы Организации Объединенных Наций будет успешной только в том случае, если за реформой Совета Безопасности последует реформа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Мы поддерживаем усилия, направленные на активизацию работы Генеральной Ассамблеи и укрепление координационных функций Экономического и Социального Совета в социальной и экономической областях. Эффективная координация между тремя главными органами крайне важна для комплексного решения неотложных проблем сегодняшнего мира.

В новых обстоятельствах Организация Объединенных Наций должна и впредь улучшать свой потенциал в области миротворчества, который является важным инструментом поддержания международного мира и безопасности. Мы поддерживаем меры, направленные на повышение потенциала быстрого развертывания Организации Объединенных Наций на основе ее резервных соглашений. Я хотел бы упомянуть о том, что Молдова взяла на себя обязательство по предоставлению войск в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, подписав вчера в Департаменте операций по поддержанию мира официальный документ по этому вопросу. Республика Молдова уже участвует в миротворческих усилиях Организации Объединенных Наций, имея военных наблюдателей и штабных офицеров в Миссиях Организации Объединенных Наций в Либерии и Кот-д'Ивуаре. Мы полны решимости и впредь оказывать поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в этом регионе.

Крайне важно и в дальнейшем укреплять правовую основу антитеррористической деятельности Организации Объединенных Наций. Республика Молдова полностью поддерживает нынешние усилия по заключению конвенции о пресечении актов ядерного терроризма и всеобъемлющей международной конвенции о международном терроризме.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его многочисленные инициативы по повышению эффективности деятельно

сти нашей Организации. Создание Группы высокого уровня по угрозам, выводам и оценкам является еще одним важным шагом в этом направлении. Как и другие государства-члены, Республика Молдова с нетерпением ожидает конкретных рекомендаций Группы о том, как устранить современные угрозы, включая и новые угрозы, такие, как конфликты внутри государств, терроризм и сепаратизм.

Мы не можем реально рассчитывать на победу в войне против международного терроризма, пока не будут разрешены региональные и внутренние конфликты и пока их первопричины не будут надлежащим образом устранены. В последнее время терроризм все активнее смыкается с сепаратизмом. Многие террористы и международные преступники нашли убежище в регионах, затронутых внутренними конфликтами и сепаратистскими тенденциями.

В этой связи я хотел бы присоединить свой голос к голосам тех, кто в последние годы неоднократно предупреждал об опасности агрессивного сепаратизма. Сепаратизм служит благодатной почвой для деятельности различных экстремистских сил и террористических групп. Он стал одним из основных источников внутренних конфликтов и региональной нестабильности. Его игнорирование имело бы трагические последствия для многих стран с многоэтническим населением.

К сожалению, сепаратизм продолжает оставаться главным препятствием на пути укрепления независимости и государственности Республики Молдова. В течение ряда лет Республика Молдова систематически информировала соответствующие международные организации о той опасности, которую представляет политический конфликт в ее восточных районах для регионального и международного мира и безопасности. Задача урегулирования этого конфликта стала самой приоритетной для нашей страны. Инициативы, с которыми Республика Молдова выступала в последние годы, отражают решимость и политическую волю ее правительства урегулировать этот политический конфликт мирными средствами на основе соблюдения суверенитета и территориальной целостности нашей страны. В частности, я хотел бы привлечь внимание к инициативе, которая была выдвинута президентом Республики Молдова г-ном Владимиром Ворониным, относительно создания совместной конституцион-

ной комиссии, перед которой будет стоять задача разработки новой конституции.

Несмотря на конструктивный подход правительства Молдовы к диалогу с самопровозглашенными лидерами Приднестровья и другими участниками многосторонних переговоров, события подтвердили неэффективность этих переговоров. Кроме того, стало очевидно, что лидеры сепаратистов на самом деле не стремятся к реинтеграции страны. В этой связи я хотел бы, среди прочего, привлечь внимание к недавнему закрытию молдавских школ, где использовался латинский алфавит, к бесчеловечному обращению с детьми и дискриминации на этнической почве.

Этот регион по-прежнему является источником незаконного производства и оборота оружия. С учетом прозрачности границы между Молдовой и Украиной на ее приднестровском участке не может быть никаких гарантий того, что производимое незаконным образом оружие не окажется в будущем в других зонах конфликтов.

Мы также глубоко обеспокоены положением в области прав человека в районе, контролируемом силами сепаратистов. Сепаратистский режим систематически нарушает большинство прав человека, включая право на создание ассоциаций, право на справедливое судебное разбирательство, свободу от пыток, свободу передвижения и, особенно, право на образование. Все эти нарушения прав человека служат препятствием на пути к демократизации в регионе.

В то же время мы столкнулись с предвзятым отношением вовлеченных сторон, которое находит отражение в поддержке контрабандной деятельности и в явных нарушениях существующих двусторонних и международных соглашений. Мы считаем необходимым изменить компоненты миротворческого механизма и заменить его новым в рамках международного мандата.

С учетом того, что интересы региональной стабильности и безопасности требуют объективного и беспристрастного подхода, необходимо обеспечить соблюдение в полном объеме норм международного права и демократических стандартов. Еще важнее отказаться от любых геополитических и геоэкономических интересов, касающихся сохранения статус-кво. Неукоснительное выполнение решений, принятых на состоявшейся в Стамбуле в

1999 году Встрече на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, полностью соответствовало бы такому подходу.

Кроме того, как уже отмечалось в ходе нынешних прений, мы должны отказаться от использования практики двойных стандартов при рассмотрении внутренних конфликтов и средств их урегулирования.

Реинтеграция страны и укрепление демократических ценностей на всей ее территории являются главными условиями интеграции Республики Молдова в европейские структуры. Исходя из этого, президент Республики Молдова выступил с инициативой о пакте стабильности и безопасности для Молдовы. Этот документ нацелен на достижение консенсуса между соответствующими сторонами, с тем чтобы гарантировать создание независимого, суверенного и целостного Государства Молдова. Мы считаем, что проведение международной конференции по этому вопросу должно стать следующим шагом на пути к проведению дискуссий о последующих мерах. Сложившаяся ситуация подтверждает международный характер этой проблемы, а также неэффективность существующих региональных механизмов урегулирования.

Сегодня перед Организацией Объединенных Наций стоят масштабные задачи в экономической, социальной и смежных областях, порождаемые мировыми тенденциями, такими как глобализация и рост экологической взаимозависимости, а также такими хроническими явлениями, как широкомасштабное распространение нищеты и глубокое социальное неравенство, существующее как внутри государств, так и между ними. Их следует решать на основе укрепления глобального партнерства между промышленными странами, развивающимися странами, странами с переходной экономикой и межправительственными институтами.

Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему является одной из важнейших задач, согласованных международным сообществом, поскольку это позволило бы устранить главные угрозы, вызывающие обеспокоенность всех народов мира. Поэтому крайне важно достичь этих целей, а также других конкретных целей в области развития, намеченных участниками различных крупных конференций Организации Объединенных Наций в

экономической и социальной областях. В этом контексте мы приветствуем принятое Генеральной Ассамблеей на ее последней сессии решение о созыве в сентябре 2005 года совещания высокого уровня для проведения всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления Декларации тысячелетия, включая цели в области развития, сформулированные в этой Декларации, а также обзора комплексного и скоординированного выполнения решений крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций.

Этот обзор крайне необходим, учитывая в целом низкие темпы достижения этих целей. Мы разделяем озабоченность, которую в этой связи высказали многие государства, в частности авторы Нью-Йоркской декларации о мерах по борьбе против голода и нищеты, принятой 20 сентября текущего года. Мы разделяем их мнение о том, что если не будут приняты срочные и решительные меры, то цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, не будут достигнуты к 2015 году в отдельных регионах мира.

В этой связи мы не должны забывать о серьезных социальных и экономических проблемах, с которыми сталкиваются охваченные кризисами страны и страны с особыми потребностями, в частности страны, не имеющие выхода к морю. Создание благоприятных условий для устойчивого развития является для них сложной задачей, и поэтому они нуждаются в дополнительной помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций и общества доноров.

В заключение, я хотел бы еще раз заявить о приверженности моей страны делу этой Организации и о нашей готовности сотрудничать с другими государствами-членами в интересах достижения благородных целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Соломоновых Островов Его Превосходительству г-ну Лори Чану.

Г-н Чан (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени правительства и народа Соломоновых Островов искренне и от всей души поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных

Наций на ее текущей сессии. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Вашего предшественника на этом посту, нашего коллегу министра иностранных дел Сент-Люсии достопочтенного Джулиана Ханта за умелое руководство работой пятьдесят восьмой сессии Ассамблеи, с тем чтобы она могла упреждать возникновение угроз и более эффективно реагировать на вызовы, с которыми ей приходилось сталкиваться в течение последних 12 месяцев.

Я хочу также выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Кофи Аннанду за его целенаправленное руководство работой Секретариата в трудных, а порой непредсказуемых условиях, сложившихся в последний год.

По прошествии лишь четырех лет после начала нового тысячелетия сложный характер сохраняющихся и новых проблем повлиял на международную систему, что породило чувство неопределенности и привело к возникновению дисбалансов в некоторых регионах земного шара. Прения по вопросу о преимуществах принципа многосторонности над односторонним подходом к урегулированию кризисных ситуаций со всей очевидностью высветили сложный характер событий, которые произошли за последний год. Это, в свою очередь, подчеркнуло как никогда ранее крайнюю необходимость проведения институциональных реформ, к которым два года назад призвал Генеральный секретарь.

Соломоновы Острова с нетерпением ожидают рекомендаций, которые должна вынести Группа выдающихся деятелей высокого уровня, в частности предложений в отношении оживления и активизации деятельности Организации Объединенных Наций. Цель этих реформ — придать более гибкий характер работе Организации и обеспечить способность эффективно отвечать на требования современности. В этой связи Соломоновы Острова полностью поддерживают предложение о расширении членского состава Совета Безопасности и вновь обращаются с призывом о предоставлении Японии и Германии возможности стать его постоянными членами. Мы считаем, что расширение должно проводиться в категории как постоянных, так и непостоянных членов. Мы также искренне надеемся и стремимся к тому, чтобы состав Секретариата отражал разнообразие членского состава Организации. В этой связи мы считаем целесообразным про-

должить практику набора на работу лучших из имеющихся кандидатов, при этом предоставляя возможность для работы в Секретариате представителям малых островных стран на основе проведения соответствующих квалификационных экзаменов внутри страны, а не за ее пределами.

Как вы знаете, в этом году семья Организации Объединенных Наций отмечает десятую годовщину этнического геноцида в Руанде. Это требует от Организации Объединенных Наций того, чтобы она играла более проактивную роль в недопущении впредь таких трагических событий.

Не далее как четыре года тому назад моя собственная страна, Соломоновы Острова, пережила тяжелую конфликтную ситуацию, когда напряженность возникла между двумя из многочисленных этнических групп страны. В ответ на это Соломоновы Острова запросили помощи у всех возможных институтов, включая и Совет Безопасности. В этой связи я рад сообщить, что мой регион через механизм безопасности Форума тихоокеанских островов, закрепленный в Бикетавской декларации, откликнулся на этот срочный вызов.

Региональный механизм безопасности Форума тихоокеанских островов работает в соответствии с духом Главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Региональная миссия по оказанию помощи Соломоновым Островам, которой руководил наш самый крупный региональный сосед — Австралия и которая была решительно поддержана Новой Зеландией и другими странами — членами Форума тихоокеанских островов, пошла дальше простого восстановления правопорядка и безопасности. В духе тихоокеанского сотрудничества и партнерства между Соломоновыми Островами и странами-членами Форума тихоокеанских островов был выработан долгосрочный подход к укреплению государственных институтов страны, что позволило начать процесс заживления ран, реконструкции, восстановления и национального строительства, который продолжил дело объединения страны и ее населения, насчитывающего менее полумиллиона очень разных жителей, говорящих примерно на 80 местных языках.

Успех Региональной миссии по оказанию помощи Соломоновым Островам, позволивший быстро, за три месяца, стабилизировать положение в стране, собрать около 3700 единиц оружия без еди-

ного выстрела, является прекрасным примером значения регионального сотрудничества в урегулировании конфликтных ситуаций. В этом плане я хочу воздать должное всем нашим тихоокеанским соседям, Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Комиссии по правам человека, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Европейскому союзу (ЕС), Китайской Республике, Японии, Соединенному Королевству, Международному комитету Красного Креста и гражданскому обществу; они помогли и продолжают помогать нам в нынешнем процессе восстановления и оздоровления страны.

Должен также подчеркнуть свою убежденность в том, что для того чтобы мира можно было достичь, его необходимо желать; кроме того, я бы добавил, что необходим работоспособный механизм для обеспечения его достижения и поддержания. В этой связи мое правительство полностью убеждено в том, что позитивные результаты нашего партнерства с Региональной миссией можно сохранить с помощью нашего недавно принятого Национального плана экономического восстановления, реформы и развития, который служит моделью для комплексного процесса развития и национального строительства ради общего блага нашего народа.

Я также убежден в том, что Тихоокеанский план, который был принят недавно руководителями государств Форума тихоокеанских островов в Апии, Самоа, представляет собой региональную «дорожную карту» сотрудничества, которая способна дополнить национальные усилия, направленные на улучшение жизни и повышение безопасности очень разных народов этого региона. Через установление более сильных и глубоких связей между странами региона и объединение ресурсов, включая управление и координацию политики, Тихоокеанский план может помочь нашим странам в решении таких проблем и задач, для решения которых в индивидуальном порядке суверенные государства-члены, возможно, не обладают возможностями и потенциалом в силу малого размера наших стран и присущих небольшим экономикам ограничений.

Соломоновы Острова отмечают позитивные события, произошедшие в мирном процессе на Бугенвиле. Мы признаем важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в продолжающемся там мирном процессе и настоятельно рекомендуем ей продолжать свою деятельность до

самого окончания этого процесса. Со своей стороны, Соломоновы Острова подписали с Папуа — Новой Гвинеей ряд двусторонних соглашений, которые подкрепят хорошо начатую работу в направлении обеспечения мира.

Что касается вопроса о Палестине, то моя делегация поддерживает мнение о том, что урегулирование ближневосточного конфликта возможно лишь на основе переговоров. Именно в этом духе мы призываем все стороны придерживаться разработанного «четверкой» мирного плана «Дорожная карта» и настоятельно призываем к прекращению любых актов агрессии.

Если обратиться к глобальной борьбе против терроризма, то недавние террористические нападения, особенно в Ираке, Индонезии, в бесланской школе — на юге России, свидетельствуют о сохраняющейся угрозе и порочной природе терроризма в целом. Мы видели, как в этих бессмысленных террористических нападениях погибло большое число ни в чем не повинных людей, включая женщин и детей. Моя делегация выражает глубочайшие соболезнования тем, кто потерял родных в ходе этих непростительных инцидентов. Соломоновы Острова самым решительным образом осуждают такие акты террора и полностью поддерживают международные усилия по борьбе с этим злом. В этой связи хочу присоединиться ко всем, кто призывает мировое сообщество поддерживать малые государства в создании у них возможностей по участию в нынешних усилиях, направленных на борьбу с транснациональными преступлениями, такими как контрабанда оружия, наркооборот, торговля людьми, «отмывание» денег и терроризм.

Устав Организации Объединенных Наций стоит на страже социально-экономического прогресса государств-членов, особенно тех, которые сталкиваются с особыми проблемами в области развития. Как страна, восстанавливающаяся после постконфликтной ситуации, Соломоновы Острова считают, что такие международные механизмы, как Брюссельская программа действий для наименее развитых стран и Барбадосская программа действий для малых островных развивающихся государств, являются средствами укрепления мира и достижения целей в области развития, обозначенных в Декларации тысячелетия. Соломоновы Острова — это малое островное развивающееся государство и одна из наименее развитых стран, сталкивающаяся с

многогранными проблемами в плане развития. К сожалению, предусмотренный этими программами уровень сотрудничества либо не материализовался, либо остается минимальным. Несмотря на это, мое правительство предпринимает реформы, включающие в себя назначение национального координационного центра по осуществлению Брюссельской программы действий. Поэтому мы надеемся, что при условии улучшения координации Соломоновы Острова смогут в максимальной степени использовать все предлагаемые этой Программой возможности.

Обслуживание задолженности по-прежнему ставит задачи, и даже препятствия, перед программами развития многих бедных развивающихся государств. Бремя задолженности продолжает отвлекать средства в рамках национальных бюджетов от развития необходимых инфраструктур и предоставления основных и необходимых социальных услуг. Поэтому Соломоновы Острова призывают международное сообщество уделять больше внимания вопросам задолженности.

Соломоновы Острова придают большое значение целям в области развития, обозначенным в Декларации тысячелетия, и мы даже включили их в наш Национальный план. Хотя мы воспользуемся мероприятием высокого уровня 2005 года, о котором упоминается в докладе Генерального секретаря за 2004 год об осуществлении поставленных на Саммите тысячелетия целей в области развития, для подведения итогов достигнутого нами прогресса, мы убеждены в том, что наш Национальный план может служить нам путеводителем в среднесрочном и долгосрочном осуществлении наших обязательств. Национальный план — это полезные рамки, в которых такие важные вопросы, как экономическая и институциональная реформа, благое управление, укрепление демократии и ее ценностей — свободы и соблюдения основных прав человека — можно развивать и использовать на благо улучшения жизни наших народов и обществ, в том числе в интересах сохранения мира в нашей стране.

Соломоновы Острова хотели обратить более пристальное внимание на формирующиеся угрозы в плане здоровья, с которыми мы сталкиваемся. В частности, основной причиной смертности среди детей на Соломоновых Островах остается малярия. Отсутствие информации по ВИЧ/СПИДу представляет угрозу для страны и может привести к оше-

ломляющим последствиям для ее экономики и социальной структуры. При поддержке ВОЗ, Глобального фонда борьбы со СПИДом и Японии мы преисполнены решимости обеспечить принятие надлежащих превентивных мер.

Соломоновы Острова, которые географически разбросаны на площади около 1800 километров и состоят почти из 1000 малых островов и атоллов, имеют в основном аграрную экономику, которая зависит от окружающей среды. Для того чтобы гарантировать безопасность будущих поколений, необходимо рациональное управление ресурсами.

Ураганы, обрушившиеся в последнее время на юг Соединенных Штатов, Багамские Острова, Гренаду, Гаити и Ямайку в Карибском регионе; циклон «Хета», опустошивший Ниуэ в 2003 году; наводнения в Фиджи; и продолжающиеся проливные дожди в Соломоновых Островах — все это свидетельствует о жестокой реальности, об уязвимости нашего мира перед стихийными бедствиями. Мы понимаем те огромные трудности и страдания, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства в борьбе с последствиями таких бедствий. Исходя из этого, мы выражаем соболезнования Гренаде и Гаити в связи с гибелью людей и материальным ущербом, вызванными недавними ураганами, и настоятельно призываем международное сообщество оказать чрезвычайную помощь пострадавшим.

В целом Соломоновы Острова твердо убеждены в том, что международное сообщество может делать больше для защиты нашей окружающей среды. Поэтому мы отмечаем дух партнерства, с которым Глобальный фонд оказывает по всему миру помощь в осуществлении экологических программ, и призываем к тому, чтобы дальнейшая помощь в первую очередь направлялась на другие сектора устойчивого развития, такие как энергетика, водоснабжение и обеспечение санитарных норм.

Моя делегация пристально следит за обзором Барбадосской программы действий и за разработкой стратегического документа Группы 77. Хотя переговоры все еще продолжаются, Соломоновы Острова как член Альянса малых островных государств (АОСИС) признает, что этот стратегический документ укрепляет Барбадосскую программу и трансформирует ее в ориентированную на конкретные действия программу, в которой все мы можем уча-

ствовать. Мы надеемся, что встреча в Маврикии позволит активизировать наши усилия по защите окружающей среды и укрепить устойчивое развитие.

Важным источником экономического роста и развития для многих развивающихся государств по-прежнему является торговля. На региональном уровне тихоокеанские островные государства постепенно начинают процесс региональной интеграции. Кульминационным пунктом торгового сотрудничества по линии Юг-Юг между странами — членами Форума тихоокеанских островов стало вступление в силу в прошлом году Торгового соглашения тихоокеанских островных стран; в настоящее время пересматривается Торговое соглашение Меланезийской инициативной группы с целью дальнейшего расширения сферы его действия и его рынков спустя 10 лет после его вступления в силу. Тихоокеанские страны, входящие в Группу африканских, карибских и тихоокеанских государств, ведут переговоры о заключении соглашения об экономическом партнерстве с Европейским Союзом в рамках Соглашения Котону. Эти события говорят о подготовке малых островных развивающихся экономик к постепенной интеграции в более широкий процесс глобализации мировой экономики.

Соломоновы Острова отмечают, что недавняя одиннадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая проходила в июне этого года в Сан-Паулу, способствовала укреплению доверия и достижению консенсуса в отношении текущих многосторонних торговых переговоров. Соломоновы Острова поддерживают этот процесс и призывают к расширению числа его участников с тем, чтобы ни одно из государств не осталось в стороне, причем прежде всего речь идет о малых и уязвимых островных развивающихся странах и о наименее развитых странах. Мы учитываем необходимость считаться с неизбежными структурными проблемами, связанными с небольшими размерами территории, изолированным положением с точки зрения выхода на мировые рынки, а также с трудностями, вытекающими из недостаточного потенциала в области предложения и роста масштаба производства, с которыми сталкиваются прежде всего малые островные развивающиеся страны, такие, как Соломоновы Острова. Вместе с тем Соломоновы Острова как член Всемирной торговой организации выражают удовлетворение тем обстоятельством, что Дохий-

ский раунд многосторонних переговоров в области торговли охватывает вопросы развития, в частности, признание принципа особого и дифференцированного режима в рамках программы работы по малым островным развивающимся государствам.

Один из принципов Устава Организации Объединенных Наций — открытое членство для всех государств, которые принимают положения этого Устава. Китайская Республика на Тайване засвидетельствовала свой интерес стать членом семьи Организации Объединенных Наций. Соломоновы Острова в очередной раз призывают к включению Китайской Республики на Тайване в семью Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем теплые и дружественные отношения с этим государством и осознаем проблемы, стоящие перед современным миром. Такие серьезные проблемы, как тяжелый острый респираторный синдром (ТОРС), не знают границ; их решение требует сотрудничества и участия всех стран мира. Отказ какому-либо государству в праве на такое участие ослабляет эффективность общемировых механизмов и ставит под угрозу всеобщую безопасность.

Китайская Республика на Тайване является демократическим государством; по уровню развития ее динамично развивающаяся экономика занимает семнадцатое место в мире. По объему валютных резервов Китайская республика занимает третье место в мире. Ее опыт в области развития свидетельствует о необходимости соблюдать принципы свободы, основных прав человека, свободы прессы, а также способствовать беспрепятственной работе демократических институтов. Следует самым серьезным образом рассмотреть способность и возможность Китайской Республики на Тайване внести вклад в укрепление Организации Объединенных Наций, в особенности теперь, когда Организации требуется помощь с любой стороны.

Соломоновы Острова призывают Генеральную Ассамблею инициировать процесс, который позволил бы Китайской Республике на Тайване стать полноправным членом Организации Объединенных Наций. Форум тихоокеанских островов располагает механизмом, который обеспечивает участие обеих Китайских Республик в нашем диалоге; это плодотворное сотрудничество является для нас неизменно выгодным.

В заключение я призываю Генеральную Ассамблею трезво оценить ситуацию и приступить к решению постоянно расширяющегося круга серьезных проблем, стоящих перед нами в настоящее время. Основной целью существования и задачей Организации Объединенных Наций является создание мирного, справедливого и процветающего мира, дающего надежду каждому человеку. Для этого необходимо сделать Организацию Объединенных Наций более гибкой, прогрессивной и быстро реагирующей на изменяющийся характер общемировых потребностей. Это означает, что мы должны принять смелые и кардинальные решения и вдохнуть новую жизнь в нашу Организацию.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству Дотопочтенному Джайа Кришна Каттари, министру иностранных дел, международной торговли и регионального сотрудничества Республики Маврикий.

Г-н Каттари (Маврикий) (*говорит по-английски*): Господин Председатель, я приветствую вас и передаю наилучшие пожелания от имени правительства и народа Маврикия. Для нас большая честь и гордость видеть Вас на посту Председателя этой ведущей мировой организации. Говоря «большая честь», я имею в виду не только то, что это назначение является признанием вклада вашей страны, Габона, в мировую политику, но также историческим событием для нашего африканского континента. Мы уверены, что ваш обширный опыт и выдающиеся дипломатические способности позволят вам успешно руководить работой Ассамблеи. Наша делегация заверяет вас в своей решительной поддержке на срок ваших полномочий.

Наша делегация хотела бы также засвидетельствовать нашу благодарность вашему предшественнику, г-ну Джулиану Ханту, за незаурядные способности, проявленные им на посту Председателя Генеральной Ассамблеи на пятьдесят восьмой сессии. Мы, как и он, представляем одно из островных государств, и мы с большим удовлетворением и гордостью следили за его непревзойденным руководством. Он приступил к исполнению своих обязанностей и осуществлял их самоотверженно и преданно, демонстрируя при этом качества опытного дипломата. Мы благодарим его за службу на благо мировому сообществу.

Позвольте мне также высоко оценить настойчивые усилия и решительную политику Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, направленные на то, чтобы наша Организация могла и впредь эффективно выполнять все свои задачи на мировой арене.

Текущая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда мы готовимся ответить на самые серьезные вызовы и изменения в течение следующих двенадцати месяцев. Из всех событий, запланированных на 2005 год, для малых островных развивающихся государств, подобных нашему, наиболее важными станут международная встреча по полному и всеобъемлющему пересмотру программы осуществления Барбадосской программы действий, которая состоится на Маврикии, и Всемирная конференция по уменьшению последствий стихийных бедствий, провести которую планируется в Японии.

Спустя десять лет после принятия Барбадосской программы действий, перед малыми островными странами по-прежнему стоят преимущественно те же проблемы, что раньше, на их пути к достижению устойчивого развития. Их малые размеры, хрупкие экосистемы, изолированное географическое положение и ограниченные ресурсы, а также осложняющие ситуацию факторы, такие, как угроза изменения климата, повышение уровня моря и стихийные бедствия, делают их особо уязвимыми. Известно, что на многие развивающиеся государства испытывают возрастающее воздействие процесса глобализации и либерализации торговли, причем это воздействие еще более серьезно сказывается на малых островных развивающихся странах. Их небольшие рынки и ограниченный доступ их товаров на мировой рынок серьезно затрудняют их усилия по плавной интеграции в мировую экономику. Кроме того, они подвержены негативному воздействию таких природных явлений, как ураганы, землетрясения и цунами. Разрушения, вызванные недавними ураганами в районе Карибских островов, говорят о степени нашей уязвимости в этом отношении. Следует отдать должное вниманию, которое уделялось этому фактору на различных международных форумах, однако это внимание должно найти выражение в конкретных действиях, призванных помочь малым островным развивающимся странам. Неустойчивое положение наших стран должно стать объектом действий всего международного сообщества.

Мы призываем вас взяться за осуществление смелых инициатив в целях разумного осуществления Барбадосской программы действий и решения новых проблем в рамках ее проблематики, чтобы малые развивающиеся островные государства могли обрести устойчивость, нарастить и полностью интегрироваться в мировую экономику. Далее, что касается системы многосторонней торговли, мы ожидаем создания условий, которые предоставят нашим странам возможность улучшить свою конкурентоспособность, доступ на рынки и повысить разностороннее развитие экономики. Таким образом, мы надеемся, что Всемирная торговая организация в скором времени разработает программу работы для малых государств.

Для Маврикия как одной из малых островных стран действительно большой честью является принимать у себя Международную встречу. Международная встреча должна стать не только общим собранием для рассмотрения специфики проблем, вызывающих у нас обеспокоенность. Она должна стать вехой в истории крупных конференций Организации Объединенных Наций, в результате которой должны быть разработаны осуществимые решения, а также необходимые меры для их осуществления.

Маврикий намерен приложить все усилия, чтобы сделать это событие по-настоящему историческим и запоминающимся. Важно, чтобы все международное сообщество приняло участие в этой встрече, которая — позвольте подчеркнуть это — будет встречей Организации Объединенных Наций по проблемам малых островных развивающихся стран, а не встречей исключительно этих стран.

(говорит по-французски)

Основой для будущей деятельности малых островных развивающихся государств должно быть устойчивое развитие в рамках имеющихся в их распоряжении ограниченных ресурсов. Поэтому нельзя не приветствовать принятое правительством Буркина-Фасо решение о проведении в этой стране следующей встречи на высшем уровне франкоязычных стран, посвященной солидарности и устойчивому развитию.

Наша озабоченность в связи с устойчивым развитием, ставшая главной темой Йоханнесбургской встречи на высшем уровне, еще больше усиливается в условиях глобализации. Несмотря на то,

что к числу франкоговорящих стран принадлежит лишь небольшая группа развивающихся островных государств, мы верим, что предстоящая встреча на высшем уровне укажет нам на необходимость поиска в рамках международного сообщества путей и средств оказания помощи малым островным развивающимся государствам, которые впоследствии могли бы стать моделями для достижения устойчивого развития.

(говорит по-английски)

Глобальное потепление и связанное с ним изменение климата являются сегодня бесспорным фактом, оказывающим губительное влияние прежде всего на острова, хотя мы — и я подчеркиваю это — меньше других несем за это ответственность. Мы считаем, что Киотский протокол есть и будет самым подходящим документом и основой для глобальных действий, направленных на решение проблемы глобального потепления. Поэтому мы призываем государства к его ратификации, с тем чтобы он как можно скорее вступил в силу.

Африка, континент, на котором расположены 34 из 48 беднейших стран мира, по-прежнему является источником серьезных проблем для Организации Объединенных Наций. Смертоносное распространение эпидемии ВИЧ/СПИДа продолжает оставаться причиной гибели огромного числа людей на континенте, особенно на юге Африки. Мы, страны Африки, глубоко привержены дальнейшей демократизации своих обществ и обеспечению своим народам законного права на участие в процессе принятия решений. Вот почему на уровне континента, несмотря на наши ограниченные ресурсы, мы делаем сейчас все возможное для укрепления Африканского союза и его преобразования в главный инструмент наших коллективных усилий, направленных на решение проблем развития в нашем регионе. Поэтому мы решили выдвинуть нашу собственную инициативу — Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) — во имя достижения нашей конечной цели, которую мы сами для себя определили, — цели полной интеграции Африки.

В рамках созданного в мае этого года в рамках Африканского союза Совета по вопросам мира и безопасности некоторые из наших партнеров в области развития оказали нам обнадеживающую поддержку. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и настоятельно призвать международное

сообщество оказать поддержку Африканскому союзу в этой области, с тем чтобы дать ему возможность вплотную заняться урегулированием конфликтов, которые продолжают отвлекать наше внимание и скудные ресурсы в ущерб нашим усилиям в области развития.

В рамках предпринимаемых им усилий по урегулированию конфликтов на континенте Африканский союз убедительно продемонстрировал серьезность своих намерений, и любая помощь со стороны международного сообщества может лишь содействовать достижению его целей. Вместе с тем необходимо подчеркнуть, что участие Африканского союза в мирных процессах не должно отвлекать Совет Безопасности Организации Объединенных Наций от выполнения его главной задачи поддержания мира и безопасности в Африке. В самом деле, Совет Безопасности не должен создавать впечатление, будто он применяет избирательный подход к урегулированию конфликтов в различных регионах мира. Опыт, накопленный в районе Великих озер и Западной Африке, показал, что совместные усилия Совета Безопасности и Африканского союза могут принести ощутимые результаты.

Прежде чем закончить эту часть своего выступления, я хотел бы затронуть вопрос о несправедливом отношении, которому по-прежнему подвергается народ Западной Сахары, продолжающий вести борьбу за осуществление своего права на самоопределение. Долг этой всемирной организации состоит в обеспечении скорейшего решения этого вопроса. В этой связи моя делегация подтверждает свою поддержку Плана урегулирования и любых других приемлемых для заинтересованных сторон политических инициатив, способных продвинуть процесс по пути нахождения прочного и устойчивого решения. Народ Западной Сахары заслуживает такой приверженности с нашей стороны.

Как известно нашей Ассамблее, Маврикий всегда выступал за двухсторонний подход к решению вопроса о восстановлении своего суверенитета над архипелагом Чагос, который до предоставления нам независимости Соединенным Королевством был незаконно отторгнут от нашей территории в нарушение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюции 2066 (XX), 2232 (XXI) и 2357 (XXII) Генеральной Ассамблеи). К сожалению, эти двусторонние подходы пока не дали

никаких результатов и, кроме того, некоторые недавние и достойные сожаления односторонние действия со стороны Соединенного Королевства также не содействовали решению этого вопроса.

Мы намерены и впредь выступать за урегулирование этого вопроса посредством диалога и в то же время использовать все имеющиеся у нас возможности в целях осуществления в полном объеме наших суверенных прав в отношении архипелага Чагос. Ассамблея также должна помнить, что эта проблема имеет трагический человеческий аспект. До обретения Маврикием независимости жители Чагоса были вынуждены покинуть свою родину, где они жили в течение нескольких поколений. Сегодня необходимо найти всеобъемлющее решение, которое позволило бы облегчить страдания этих жителей.

В этой же связи моя делегация с нетерпением ожидает возобновления диалога с французским правительством в отношении острова Тромлен.

Маврикий является убежденным сторонником и активным участником регионального сотрудничества и интеграции. Для Маврикия эти процессы являются не самоцелью, а надежным средством, содействующим его интеграции в мировую экономику. Мы рассматриваем региональное сотрудничество в качестве необходимого шага, позволяющего Африке пользоваться благами процесса глобализации. В этой связи мы делаем все возможное для развития регионального сотрудничества. С начала 80-х годов Маврикий играет активную роль в достижении целей Абуджийского договора. Маврикий является очень активным членом Общего рынка для стран восточной и южной части Африки (КОМЕСА) и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК).

В качестве нынешнего Председателя САДК мы рассчитываем на тесное сотрудничество всех братских государств-членов в таких областях, как достижение целей нашей организации, содействие развитию общин посредством региональной интеграции и учет требований процесса глобализации в рамках национальной политики в области регионального сотрудничества. Мы также стремимся к формированию прочных отношений между САДК и его партнерами в области развития наряду с другими субрегиональными, континентальными и многосторонними организациями.

Вслед за провалом конференции ВТО на уровне министров в Канкуне успешное завершение июльского совещания Генерального совета дало надежду на возможное возобновление торговых переговоров. Пакет рамочных и иных соглашений, утвержденных членами ВТО в июле этого года, будет в значительной мере содействовать успешному осуществлению принятой в Дохе повестки дня в области развития.

Поэтому мы приветствуем принятое Генеральным советом ВТО решение в отношении обеспечения учета аспекта развития в рамках одобренной в Дохе Повестки дня в интересах развития, позволяющее уделить приоритетное внимание потребностям и интересам развивающихся и наименее развитых стран в контексте программы работы по осуществлению принятой в Дохе Повестки дня.

В этой связи я хотел бы призвать организации, занимающиеся вопросами развития, а также другие учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе бреттон-вудские учреждения, к реальному объединению своих усилий в целях предоставления развивающимся странам более широких возможностей для увеличения их доли в системе мировой торговли, что является необходимым условием обеспечения их процветания.

Ситуация на Ближнем Востоке по-прежнему вызывает серьезную озабоченность у всех миролюбивых стран и народов. Мы продолжаем говорить о необходимости установления всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем востоке, не учитывая, однако, что с каждым годом положение в области мира и безопасности в регионе продолжает ухудшаться.

В прошлом году мы были свидетелями новых преднамеренных политических убийств, увеличения числа террористических актов, ежедневных взаимных обвинений обеих сторон и расширения деятельности по созданию поселений. Осуществляемое Израилем незаконное строительство стены в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальных оккупированных палестинских территориях привело к ухудшению и без того сложной ситуации.

Около двух лет назад была принята «дорожная карта», в которой содержался призыв к достижению окончательного и всестороннего урегулирования израильско-палестинского конфликта к 2005 году.

2005 год уже не за горами, а мы по-прежнему пытаемся решить вопрос о том, как вернуть разладившийся мирный процесс в переговорное русло. Мы считаем, что «дорожная карта» по-прежнему остается единственной жизнеспособной альтернативой для установления мира в регионе. Мы призываем и Израиль и Палестину к проявлению максимальной сдержанности, осуществлению мер по укреплению доверия и созданию при содействии «четверки» благоприятного климата для осуществления «дорожной карты».

Моя делегация считает, что сегодня нужна не стена, а политическое решение и новое подтверждение приверженности со стороны международного сообщества, которое позволит окончательно урегулировать этот конфликт. Только создание долгожданного палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем в пределах безопасных и признанных границ, сможет обеспечить мир и стабильность на Ближнем Востоке.

В июне этого года политический процесс в Ираке достиг важного этапа, когда состоялась передача властных полномочий иракскому Временному правительству. Моя делегация считает, что проведение выборов в национальную ассамблею в начале следующего года, как того требует резолюция 1546 (2004) Совета Безопасности, дает народу Ирака уникальную возможность самому решать судьбу своей страны. Вместе с тем нынешняя обстановка в Ираке в плане безопасности вызывает серьезную тревогу. Моя делегация осуждает все акты насилия, которые могут помешать осуществлению политических и экономических преобразований в Ираке в переходный период. Международное сообщество должно всесторонне участвовать в усилиях по восстановлению безопасного, демократического и мирного Ирака.

Учитывая потенциальную угрозу, которую представляет собой ядерное оружие и оружие массового уничтожения, серьезную озабоченность вызывает тот факт, что мы до сих пор не смогли выработать общую позицию в отношении инициирования процесса полного разоружения. Между сторонами Договора о нераспространении ядерного оружия до сих пор существуют серьезные разногласия. Мы вновь призываем все государства-члены воплотить в конкретные действия свои заявления о приверженности делу разоружения.

Маврикий поддерживает и полностью выполняет международные договоры в области разоружения, такие, как Конвенция о химическом оружии и Конвенция о биологическом и токсинном оружии, и всегда поддерживал различные резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся укрепления режимов на основе этих договоров, включая резолюцию 1540 (2004) по вопросам нераспространения.

Наряду с нашими усилиями по ликвидации оружия массового уничтожения мы должны также и впредь проводить тот же курс в отношении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, которые чаще всего применялись в недавних конфликтах, в особенности в Африке.

Террористические акты по-прежнему сеют страх и панику в мирных государствах и ведут к людским потерям, особенно среди мирного населения, в том числе женщин и детей. Поэтому нам следует задуматься о том, насколько эффективны международные меры реагирования в отношении терроризма. Становится все более очевидным, что международный терроризм нельзя победить исключительно военными средствами. Представленный нашей Ассамблее ряд докладов уже ясно показал, что такие проблемы, как нищета, социальное неравенство, безработица и неграмотность, являются питательной средой для терроризма. Поэтому необходимо реальное международное сотрудничество для всеобъемлющих усилий по искоренению коренных причин терроризма.

Позвольте мне поделиться с вами своими мыслями о будущем нашей Организации. После окончания второй мировой войны мир был полон решимости установить мир между нациями, и Организация Объединенных Наций создавалась именно в этих целях. Сегодня, более полувека спустя, в полной мере учитывая радикальные и далеко идущие изменения, которые преобразовали наш мир, налично полный консенсус в вопросе о реформировании нашей Организации.

Достигнуто поистине всеобщее согласие с тем, что необходимо изменить нынешнюю структуру Совета Безопасности, с тем чтобы он отражал новые реальности современного мира. Мы твердо убеждены в том, что каждое государство — член Организации должно продемонстрировать большую приверженность достижению договоренности о ре-

формировании Совета Безопасности на основе более широкого представительства, транспарентности и справедливого географического распределения наряду с включением в состав Совета развивающихся стран Африки, Азии и Латинской Америки в качестве постоянных членов. В этой связи позвольте мне еще раз заявить о нашей убежденности в том, что Индия безусловно заслуживает этого статуса. В этой связи я должен подчеркнуть необходимость предоставления малым островным государствам, разбросанным по всем океанам мира, надлежащего права на голос в Совете.

Поэтому мы искренне надеемся на то, что созданная Генеральным секретарем Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам вынесет конкретные и практические рекомендации, которые позволят укрепить доверие к Организации Объединенных Наций и ее способность реагировать на нужды людей в каждом уголке земного шара. Пленарное заседание высокого уровня, намеченное на следующий год, возможно, также обеспечит нам возможность подвести итоги достигнутого прогресса в достижении целей, провозглашенных на крупных конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций.

Маврикий по-прежнему является активным сторонником Организации Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на избавление грядущих поколений от бедствий войны и страданий, на содействие социальному прогрессу и улучшению условий жизни. Маврикий считает, что укрепленная Организация Объединенных Наций, действующая в рамках вызывающей доверие многосторонней системы, является единственным имеющимся в распоряжении международного сообщества эффективным инструментом обеспечения порядка и последовательности международной политики в экономической, социальной и экологической областях.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и иммиграции Папуа — Новой Гвинеи Его Превосходительству достопочтенному сэру Раббие Намалиу.

Г-н Намалиу (Папуа — Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы тепло поздравить Вас в связи с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии и заверить Вас в нашей под

держке. Мы знаем, что Вы также являетесь членом группы малых островных государств нашего Форума и поэтому Вам знакомы наши общие проблемы и вызовы. Я хотел бы выразить нашу признательность Вашему предшественнику — почетному Джулиану Ханту, министру иностранных дел Сент-Люсии, — за его умелое руководство Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана и его сотрудников за ту замечательную работу, которую они продолжают делать в интересах нашего мирового сообщества.

Сегодня мы живем в мире перемен, которым предыдущие поколения, вероятно, изумились бы. Одним из величайших достижений системы Организации Объединенных Наций стал процесс деколонизации, в результате которого более 70 стран, в том числе и моя страна, заняли принадлежащие им по праву места в этой Ассамблее. Однако этот процесс не будет завершен, пока остающиеся 16 самоуправляющихся территорий, включая Новую Каледонию и Токелау, не осуществят свое неотъемлемое право на самоопределение.

В мире продолжают совершаться великие открытия в области технологии, но в то же время мы являемся свидетелями появления все новых глобальных проблем, таких, как нищета, эпидемия ВИЧ/СПИДа, войны, конфликты, терроризм и другие.

В нашем меняющемся мире каждая страна сталкивается с многочисленными вызовами, многие из которых являются нашей общей бедой, независимо от размеров нашей территории, ее географического положения и статуса в области развития — развитой или развивающейся страны. Учитывая эти факторы, сегодня, как никогда прежде, нам необходимо объединить усилия как сообществу наций, чтобы помогать друг другу в решении этих проблем. Ни в одной другой сфере это не столь очевидно, как в области поддержания международного мира и безопасности. Сегодня террористический акт, совершенный в одном государстве, негативно отражается на других странах мирового сообщества.

Мы осуждаем совершенное недавно террористическое нападение, повлекшее за собой трагедию

в Беслане, Россия, недавний взрыв посольства Австралии в Джакарте и непрекращающиеся террористические акты на Ближнем Востоке, Ираке и в других районах мира. Мы осуждаем недавние трагические события в Дарфуре, Судан, и выражаем признательность Канаде и Японии за их щедрую помощь.

В этих условиях больше всего страдают ни в чем не повинные мирные граждане, особенно женщины и дети. Именно поэтому мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к международному сообществу присоединиться к договорам о защите гражданского населения в вооруженных конфликтах.

Есть немало случаев, когда террористы убивали сотрудников Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, которые, не щадя своих сил, самоотверженно работают в трудных условиях на благо всего человечества. В этой связи мы призываем все государства-члены присоединиться к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Положение на Ближнем Востоке по-прежнему нестабильно и требует постоянного и пристального внимания со стороны Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности. На основе собственного опыта в конфликте в Бугенвиле мы пришли к выводу, что мир невозможно обеспечить до тех пор, пока все стороны действительно не будут к этому стремиться и не согласятся урегулировать свои разногласия. Поэтому мы призываем все стороны в конфликте на Ближнем Востоке, а также основных участников, в частности «четверку», разработать новый мирный план, который был бы приемлем для всех сторон.

Папуа — Новая Гвинея согласна с недавним заявлением Генерального секретаря Кофи Аннана, сделанным в ходе третьего заседания Генеральной Ассамблеи, в котором подчеркивается важность установления верховенства права для достижения мира и безопасности на Земле.

Как и многие другие государства-члены, Папуа — Новая Гвинея присоединилась к различным договорам о борьбе с терроризмом во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Мы полагаем, что следует упростить предусматриваемые этими договорами обязательства по представ

лению докладов и включить в число этих последних региональные доклады, что помогло бы решить многие проблемы, связанные с потенциалом малых стран с ограниченными ресурсами. Поскольку представители многих правовых и военных ведомств, а также правоохранительных органов нашего региона проводят совещания на регулярной основе, региональные доклады о нашей борьбе с международным терроризмом могут составляться в ходе таких совещаний. Мы уверены, что все стремятся выполнять свои предусмотренные договорами обязательства; но если некоторые наиболее сложные процедуры будут упрощены для малых стран посредством введения региональных докладов, мы будем более оперативно предоставлять информацию таким органам, как Контртеррористический комитет, Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея, и другим связанным с ними учреждениям.

Малые государства прилагают максимальные усилия к выполнению своих обязательств. Как и многие другие государства-члены, мы серьезно относимся к нашим обязательствам и обязанностям в борьбе с бедствием международного терроризма и связанными с этим проблемами, в том числе с торговлей людьми.

Тихоокеанский регион поддерживает продолжение глубокого и серьезного изучения Организацией Объединенных Наций понятий коллективной безопасности и коллективных действий — идей, на которые мы по-прежнему опираемся в своих действиях по обеспечению стабильности в нашем регионе.

Мы охраняем богатства и ресурсы самого большого океана в мире. Так, на долю Папуа — Новой Гвинеи приходится от 5 до 7 процентов мирового биологического разнообразия. Поэтому мы несем общую ответственность за обеспечение защиты и сохранности этих жизненно важных для всего человечества ресурсов.

Мы поощряем рациональную практику в области лесозаготовок, с тем чтобы предотвратить истощение наших обширных ресурсов тропических лесов. Мы осуждаем хищнические способы ведения рыболовного промысла и призываем все государства-члены присоединиться к режимам устойчивого управления ресурсами и их сохранения в целях удовлетворения потребностей будущего.

Недавно на Форуме тихоокеанских островов лидеры наших стран сформулировали новую концепцию развития Тихоокеанского региона в виде Тихоокеанского плана, затрагивающую четыре основные сферы: экономический рост, устойчивое развитие, безопасность и благое правление.

Форум тихоокеанских островов будет сотрудничать с Европейским союзом и другими партнерами по развитию в целях поддержания интересов региона, в особенности тех, что связаны с экономическим ростом и устойчивым развитием.

Я разделяю высказанное предыдущими ораторами мнение о том, что безопасность невозможна без развития и, в равной мере, развитие невозможно без мира и безопасности. Поскольку эти явления тесно взаимосвязаны, необходимо стремиться к одновременному достижению этих целей, если мы заинтересованы в мире и устойчивом развитии.

Мы с удовлетворением отмечаем успешные результаты политики региональной солидарности и эффективную помощь в разрешении конфликтов на Бугенвиле и в соседнем с нами государстве — на Соломоновых Островах. Мы также отмечаем, что другие меры, принятые нашими лидерами на региональном уровне, — например, создание Тихоокеанского транснационального координационного центра по проблемам преступности на Фиджи, — способствуют повышению эффективности охраны правопорядка и обмена разведывательной информацией между странами региона.

В отношении благого правления наши лидеры выступили за подписание и ратификацию правительствами стран — членом Тихоокеанского региона Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в соответствии с духом Бикетавской декларации.

За последние несколько лет Папуа — Новая Гвинея получала региональную и международную помощь в деле восстановления и нормализации жизни на острове Бугенвиль по завершении конфликта, продолжавшегося около десяти лет. Мы благодарим как нынешних, так и предыдущих членов Совета Безопасности за их добрую волю, терпение и понимание этого крайне болезненного периода нашей истории. Мы оценили поддержку и рекомендации каждого из членов Совета, предоставленные в этом важном процессе. Конфликт оказал огромное влияние на наше государство, и мы из

влекли из него немало уроков. Мы восстанавливаем сейчас верховенство права в рамках глубокого и основательного конституционного процесса, который завершится демократическим избранием жителями острова Бугенвиль автономного правительства. Будучи уже близки к достижению этой цели, мы также помним о том, что каждая мера по завершению и укреплению конституции острова Бугенвиль имеет огромное значение для успешной деятельности автономного правительства Бугенвиля.

Мы по-прежнему получаем ценную поддержку и помощь в нашем мирном процессе от Генерального секретаря, а также от стран, наших соседей по Тихоокеанскому региону, — Австралии, Новой Зеландии, Фиджи, Тонга, Вануату и Соломоновых Островов. Значительную помощь в восстановлении и налаживании работы основных служб острова Бугенвиль оказали наши партнеры по развитию, в том числе Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Европейский союз, Австралия, Новая Зеландия и Япония, и другие. Мы благодарим их и ожидаем с их стороны дальнейшей поддержки и содействия.

Мы по-прежнему озабочены проблемами безопасности и уязвимости многих малых островных государств. Как было отмечено и одобрено лидерами стран тихоокеанского региона в ходе недавнего саммита Форума тихоокеанских островов в Самоа, предстоящая международная встреча, посвященная обзору осуществления Барбадосской программы действий за 10 лет, которая состоится на Маврикии в 2005 году, даст нам возможность обсудить с нашими партнерами по развитию многочисленные проблемы малых островных государств, в том числе и государств нашего субрегиона.

Развитие потенциала женщин и детей посредством спорта должно занять особое место в наших поисках путей улучшения положения нашего народа в социально-экономическом плане. Мы также прилагаем большие усилия к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществлению итоговых решений Встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

Пандемия ВИЧ/СПИД продолжает оказывать губительное воздействие на многие развивающиеся страны. Лидеры стран Тихоокеанского региона

одобрили региональную стратегию по борьбе с ВИЧ/СПИД, отмечая необходимость незамедлительного решения этой проблемы.

Стрелковое оружие и легкие вооружения всегда будут угрожать стабильности многих малых государств. Поэтому мы надеемся на продолжение работы в целях принятия при поддержке Организации Объединенных Наций плана действий по решению проблемы распространения стрелкового оружия.

Проблема изменения климата чревата угрозой для всего человечества и поэтому заслуживает внимания международного сообщества, которое в целях ее решения должно действовать сообща. Мы ценим позицию Соединенного Королевства, изложенную в недавнем заявлении Досточтимого Тони Блэра, где подчеркивается серьезность угрозы повышения уровня моря и связанных с этим проблем. Насколько я понимаю, хотя данный вопрос является предметом научных исследований, суть проблемы состоит в том, что последствия изменения климата и глобального потепления ежедневно ощущают на себе многие островные государства. Сегодня Папуа — Новая Гвинея, как и многие другие малые островные государства, не защищена от последствий изменения климата и повышения уровня моря. Жители островов Папуа — Новой Гвинеи, как и соседних островных государств Тихоокеанского региона, ощущают на себе неблагоприятные последствия повышения уровня моря. Мы сочувствуем нашим собратьям по несчастью — жителям других островных государств, которые постоянно страдают от последствий этого явления. Наши страдания еще более усугубляются стихийными бедствиями, в том числе разрушениями от ураганов, циклонов, землетрясений, извержений вулканов, наводнений и цунами.

В этой связи мы выражаем сочувствие народам и правительствам стран Карибского региона, в особенности Гренаде, Гаити, Ямайке, Кубе, Багамским Островам, Доминиканской Республике и другим, а также жителям городов и сельской местности южных штатов в Соединенных Штатах Америки, которые пострадали в результате недавних ураганов.

Будучи глобальным сообществом, мы должны объединить ресурсы и рассмотреть вопрос о путях ограничения негативных последствий изменения

климата в целях оказания помощи уязвимым государствам. Мы приветствуем решение Российской Федерации о рассмотрении возможности ее вступления в Киотский протокол и призываем другие страны признать свою ответственность перед глобальным сообществом, поступив аналогичным образом.

Мы с нетерпением ожидаем заключительного доклада учрежденной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, который станет основой для обсуждения на высоком уровне вопросов, связанных с реформой Организации Объединенных Наций, включая вопросы расширения и состава Совета Безопасности. Мы уверены, что членский состав Совета Безопасности должен быть расширен в категориях как постоянных, так и непостоянных членов в целях решения проблемы недостаточного представительства развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона, а также стран Африки и Латинской Америки. Мы также уверены в том, что Япония и Германия являются наиболее вероятными кандидатурами на постоянное членство в Совете Безопасности с соответствующими правами и обязанностями. Могут рассматриваться в качестве кандидатур и другие страны, удовлетворяющие основным требованиям и известные своей добросовестностью и объективностью, в особенности из числа развивающихся стран.

Мы также высоко оцениваем соображения этой Группы о неактуальности прежнего разделения на «жесткие» угрозы в противовес «мягким» угрозам. Это дает нам повод для проведения надлежащей и объективной дискуссии, с учетом того факта, что серьезность воспринимаемых нами угроз может варьироваться в зависимости от того, где эта угроза локализована.

В этой связи Папуа — Новая Гвинея считает, что реформа системы Организации Объединенных Наций должна быть всеобъемлющей и что Генеральная Ассамблея призвана вновь играть свою важную роль в качестве главного органа Организации Объединенных Наций. Это позволит всем государствам-членам — большим и малым — более конструктивно участвовать в решении всех проблем эффективным образом, чтобы помочь Организации Объединенных Наций сыграть свою роль в построении мирного, справедливого и процветающего

мира. Именно ради этой цели и была создана Организация Объединенных Наций.

По мере приближения запланированного на будущий год обзора хода осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и шестидесятой годовщины Организации Объединенных Наций мы должны изучить насущные потребности большинства людей. Моя делегация считает, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, служат основой для выполнения этих задач.

В заключение позвольте еще раз подтвердить поддержку со стороны Папуа — Новой Гвинеи политики «одного Китая», которая служит прочной основой для наших двусторонних отношений с Китайской Народной Республикой.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Вануату Его Превосходительству Достопочтенному Бараку Сопе Мааутамате.

Г-н Мааутамате (Вануату) (*говорит по-английски*): Я тепло приветствую этот форум от имени народа Республики Вануату.

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы с глубокой признательностью отметить вклад Вашего предшественника, который столь умело руководил работой пятьдесят восьмой сессией.

Я хотел бы также отметить выдающуюся роль Генерального секретаря Кофи Аннана, который проявил решительность в усилиях по активизации усилий Организации, направленных на решение глобальных проблем. Моя делегация вновь выражает свою поддержку основательному и умелому руководству Организацией Объединенных Наций г-на Аннана.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить соболезнования от имени моего правительства и народа Вануату населению карибских стран, в особенности Гаити, в связи с гибелью большого числа людей и огромными разрушениями в результате стихийных бедствий, недавно обрушившихся на этот регион. Мы заверяем их в нашей моральной поддержке и молимся за скорейшее вос

становление нормальной жизни людей и за восстановление и реконструкцию разрушенных районов в кратчайшие сроки. Эти неизбежные стихийные бедствия вновь продемонстрировали крайнюю и особую уязвимость островных государств, которая серьезно сказывается на их национальной экономике.

Из года в год мы подтверждаем с этой трибуны нашу веру и убежденность в соблюдении принципов и целей Устава. Мы вступили в новое тысячелетие с надеждами и устремлениями, связанными с построением справедливого и лучшего мира для всех наших граждан. Однако отсутствие глобальной безопасности и серьезные конфликты разного масштаба создали пугающую ситуацию. Следует ожидать, что миру предстоит пережить еще большие потрясения, если не будет укреплена роль Организации Объединенных Наций — этого поистине глобального органа — и если Организация не возобновит осуществление своей легитимной ответственности за устранение причин конфликтов и поддержание мира и безопасности. Я прибыл на Ассамблею с тревожным чувством, поскольку, на мой взгляд, мир выйдет из-под контроля, если государства-члены не будут поддерживать универсальный характер процесса принятия решений в Организации Объединенных Наций в деле урегулирования глобальных проблем.

Мир стоит на перепутье, и мы собрались здесь в ответственный момент. Мир вокруг нас страдает от таких явлений, как гражданские конфликты, войны, нищета, болезни, голод, засуха, стихийные бедствия, терроризм, ухудшение состояния окружающей среды, истощение почвы и морских ресурсов, и других. Перемещение людей из их естественной среды обитания, а также продолжающиеся страдания людей во многих районах мира показывают, что, если не будут незамедлительно найдены решения их проблем, глобальная ситуация будет ухудшаться.

Кроме того, возобновление конфликтов в районах, которые мы когда-то считали стабильными, ослабление правопорядка и бессмысленные убийства ни в чем не повинных людей являются болезненными напоминаниями о том, что необходимо пересмотреть нашу политику и наши решения. Глобализация принесла нам как новые возможности, так и проблемы, но для малых островных государств эти

вызовы являются более зловещими. Такова реальность.

Эти негативные события побуждают меня к выводу о незаменимости Организации Объединенных Наций и о том, что все мы должны действовать как друзья и равные партнеры. Глобализация объединила нации. Мы взаимосвязаны и взаимозависимы. Это требует глобального сотрудничества и управления со стороны всех ответственных членов нашей Организации. Понятно, что имеют место узкие интересы могущественных держав, но это лишь подчеркивает необходимость подлинного сотрудничества и доброй воли в обеспечении совпадения этих интересов. В этой связи Организация Объединенных Наций призвана и впредь играть важную роль, чтобы обеспечить их совместимость с международно-правовой основой. Диссидентские политика и решения приведут лишь к дальнейшему расколу и враждебности.

Исходя из этого, я полагаю, что теперь у нас есть консенсус в отношении введения далеко идущих реформ, с тем чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более важной для всех ее членов с ее основополагающей целью сохранения международного мира, безопасности и стабильности.

Мое правительство полностью поддерживает усилия по реформированию системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать ее более сильной и более эффективной. В этой связи моя делегация поддерживает мнение других делегаций о необходимости пересмотреть членский состав Совета Безопасности, с тем чтобы он лучше отражал принцип географического представительства и скорректировал недопредставленность ряда групп государств — членов Организации Объединенных Наций, не подрывая при этом авторитет Совета.

Я надеюсь, что вся риторика, которая имеет место в Ассамблее, может быть переведена на язык конкретных и практических действий. Мы должны проявить решимость в нашем коллективном стремлении работать сообща как суверенные нации, решающие проблемы мира по линии многосторонних институтов. План международного сотрудничества уже начертан, но реформирование определенных структур систем Организации Объединенных Наций должно рассматриваться как необходимое условие для решительного продвижения вперед.

Ахиллесовой пятой нынешней структуры является дисбаланс сил в системе Организации Объединенных Наций. Этот фактор носит хронический характер, и он ослабил многосторонний фокус, единство и интернационализм Организации Объединенных Наций.

Принципы демократизации и благого управления, за которые столь активно ратует ряд членов, должны найти отражение в процессе реорганизации и принятия решений в системе Организации Объединенных Наций.

Именно поэтому Вануату выступает за пересмотр состава постоянных членов Совета Безопасности, в состав которого должны, по ее мнению, войти Япония и по одному представителю африканского континента, Ближнего Востока и группы малых развивающихся государств. Более высокий уровень представительства в Совете обеспечит открытость и транспарентность, создаст атмосферу взаимного доверия и приведет к лучшему взаимопониманию и сотрудничеству. Необходимость реорганизации членского состава Совета Безопасности назрела давно. Здесь чрезвычайно важно разнообразие.

Наше правительство с нетерпением ожидает доклада созданной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам.

В то время как наше основное внимание занимает вопрос борьбы с терроризмом, эта проблема не должна заслонять собой повестку дня социально-экономического развития и другие серьезные вопросы безопасности, затрагивающие интересы развивающихся стран, в частности малых островных государств. Понятно, что значительная часть ресурсов неизбежно будет отвлечена на борьбу с терроризмом во всех его проявлениях, однако необходимо принимать хорошо продуманные решения. В связи с этим наша делегация хотела бы присоединиться к заявлениям, сделанным другими делегациями относительно насущной необходимости оказать помощь развивающимся странам там, где они сталкиваются с препятствиями для развития, и особенно пойти на встречу малым островным государствам, учитывая их особую уязвимость.

На Саммите тысячелетия наши руководители утвердили восемь целей в области развития, нашедших отражение в Декларации тысячелетия, ко-

торые предстоит достичь к 2015 году. Несмотря на взятые обязательства, многие страны, в том числе Вануату, продвигаются вперед весьма вяло, что указывает на необходимость более значительных усилий со стороны международного сообщества по оказанию странам помощи для достижения этих целей.

Современную экономическую ситуацию в мире характеризует дискриминация в отношении развивающихся стран. Несправедливая практика торговли и навязывание национальной экономике определенного курса извне, как это происходит и в случае Вануату, негативно сказываются на их экономическом положении, делая их беззащитными в условиях неблагоприятной внешней конъюнктуры, которая выгодна лишь более сильным государствам. После Конференции в Канкуне под серьезную угрозу поставлены выживание экономики и сохранение социально-экономической стабильности многих малых развивающихся государств, в том числе Вануату.

Наше правительство делает упор в первую очередь на социальной сфере, а именно на здравоохранении и образовании. Правительство определило приоритеты в повестке дня действий, инициированной в прошлом году на основе консультаций с нашими партнерами по развитию и ставшей катализатором стратегического планирования в Вануату на средне- и долгосрочную перспективу. Эта рамочная программа развития составлена с учетом достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и с упором на необходимость обеспечения возможностями наше сельское население путем реализации инициатив в области развития инфраструктуры и наращивания местного потенциала. Мы призываем своих партнеров по развитию оказать нам необходимую помощь в реализации этой программы.

В этой связи наша делегация хотела бы выразить благодарность Соединенным Штатам Америки за предоставление Вануату доступа к финансированию на цели развития из средств Счета для достижения целей Декларации тысячелетия.

Основное бремя ответственности за развитие лежит на самом государстве. Тем не менее, влияние извне и помощь, обставляемая определенными условиями, не отвечали приоритетам и достижениям Вануату в области развития. Предлогом для ино

странных консультантов, увязывающих предоставление помощи на цели развития с определенными условиями, служила якобы необходимостью улучшить систему управления и положение в других секторах, которые считаются жизненно важными для укрепления экономики. В случае Вануату такая аргументация не привела к осязаемым результатам, а ограниченные успехи связаны с нашими непрерывными попытками проводить реформы, которые в большей или меньшей степени диктуются внешними силами.

И получение, и предоставление иностранной помощи должны быть сбалансированы и учитывать национальные интересы. Слишком часто такая нормальная позиция не встречается понимания среди наших партнеров в деле развития. С точки зрения Вануату, реформы, движимые исключительно интересами извне, должны подкрепляться равноправными партнерскими отношениями, уважением к местным традициям, культуре и правам всех граждан и не должны вести к сбоям в работе необходимых механизмов, обеспечивающих общественную сплоченность, которые успешно объединяют нас в течение вот уже долгого времени. Бездумная напористость может лишь размыть и разрушить эти устойчивые механизмы и сделать нас уязвимыми перед лицом стремительных перемен, касающихся сегодня всех нас. Вануату выступает в поддержку демократии и концепций благого управления и транспарентности, но при этом необходимо учитывать традиционное общественное устройство без ущерба для значимости и важности этих фундаментальных принципов.

В последнее время деятельность Организации характеризуется нерешительностью, которая негативно сказалась на репутации Организации Объединенных Наций. Я имею в виду давний вопрос о самоопределении, в частности вопрос о Западном Папуа; при этом я опираюсь на Устав Организации и принципы, которыми Организация должна и впредь руководствоваться в процессе самоопределения. Организация Объединенных Наций должна проявлять последовательность в своих решениях, касающихся признания и соблюдения основного права на самоопределение народа Западного Папуа. Меланезийским братьям и сестрам из Западного Папуа и всему международному сообществу должна быть раскрыта правда о так называемом «Акте доброй воли». Самым печальным обстоятельством

является принятие Генеральной Ассамблеей в 1969 году резолюции 2504 (XXIV) по вопросу о Западном Папуа. Как может Организация Объединенных Наций по-прежнему игнорировать призывы трех миллионов людей, требующих восстановления справедливости? На самом высоком международном уровне мы неоднократно выражали серьезную обеспокоенность и неудовлетворенность в связи с тем, что отдельные решения и действия Организации Объединенных Наций или ее органов идут вразрез с целями и принципами Устава Организации. В случае Западного Папуа абсолютно ничего не было сделано для того, чтобы исправить вопиющие нарушения правил, принятых всем международным сообществом. Поэтому мы несем общую ответственность за решение проблем, порожденных этими темными страницами истории.

Продолжение споров и опасений по поводу законности одобренных Организацией Объединенных Наций документов, которые подписывались все эти годы, таких как Нью-Йоркское соглашение 1962 года, предусматривавшее временную администрацию под эгидой Организации Объединенных Наций в Западном Папуа и проведение там так называемого референдума «Акт доброй воли», — все это примеры того, как в то время подрывались и авторитет, и значимость Организации Объединенных Наций. С нашей точки зрения, проведенные Организацией Объединенных Наций мероприятия были полным фарсом, обслуживавшим исключительно игру геополитических интересов того времени. Организация Объединенных Наций не может и не должна продолжать закрывать глаза на свои прошлые ошибки. Это неправильно и с нравственной, и с политической, и с юридической точки зрения. В частности, Нидерланды, бывшая колониальная держава, должны также признать, что им следует взять на себя часть ответственности за урегулирование сложной ситуации в Западном Папуа на мирной и транспарентной основе. Почему никто не несет ответственность за эти несправедливые решения, затрагивающие сегодня жизни миллионов людей?

В связи с этим Вануату призывает создать специальную комиссию по расследованию действий Организации Объединенных Наций в отношении проведения «Акта доброй воли» в 1969 году. Мы также призываем Организацию Объединенных Наций направить миссию по установлению фактов для

изучения положения в Западной Папуа в области прав человека и других связанных с этим вопросов. Мы также призываем вновь включить Западную Папуа в перечень самоуправляющихся территорий. Все эти задачи представляются чрезвычайно сложными.

Наконец, наша делегация решительно подтверждает свою поддержку резолюции 2758 (XXVI), принятой на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи в 1971 году, в которой признается право Китайской Народной Республики быть юридически и политически представленной в качестве члена Организации Объединенных Наций. Вануату вновь заявляет о своей непреклонной поддержке политики «одного Китая» и настоятельно призывает всех членов Организации Объединенных Наций работать в интересах международного мира и стабильности в азиатско-тихоокеанском регионе.

В заключение я должен обратить внимание Ассамблеи на еще один приоритетный вопрос, который очень важен для моего правительства и нашей страны. Я хотел бы вновь затронуть вопрос о переводе Тихоокеанского оперативного центра Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) из Вануату в другое место. С моим правительством не проконсультировались надлежащим образом в этой связи, и оно просит пересмотреть решение о переносе Центра из Вануату. Если целесообразность пребывания Центра в регионе ставится под сомнение, тогда мое правительство предложило бы провести надлежащий обзор с целью перестройки отделения ЭСКАТО, с тем чтобы перебазировать Тихоокеанский оперативный центр в Бангкок. Программы и мероприятия по линии ЭСКАТО, возможно, лучше координировать через посредство Программы развития Организации Объединенных Наций в регионе.

Я надеюсь, что благоразумие возьмет верх по мере продолжения дискуссий о нашем будущем. Несмотря на все наши разногласия и различия, безопасность человека является для нас всех главной целью. Это должно оставаться приоритетом повестки дня Организации Объединенных Наций. Кардинальный вопрос заключается в следующем: позволят ли члены Организации Объединенных Наций осуществлять серьезные реформы для решения предстоящих задач. Будущее по-прежнему в наших руках.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру внешних сношений Республики Камерун Его Превосходительству г-ну Франсуа-Ксавье Нгубейю.

Г-н Нгубейю (Камерун) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, 10 июня 2004 года Вы были избраны на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Сейчас, когда начинается Ваш срок пребывания в должности, я рад передать Вам теплые и братские поздравления от имени народа Камеруна — брата, соседа и друга Вашей страны Габона, — а также поздравления от президента Камеруна г-на Поля Бийи. Ваше избрание является венцом Вашей выдающейся карьеры и признанием умелой дипломатии Габона под мудрым руководством президента эль-Хаджа Омара Бонго Ондимбы.

Камерун хотел бы также поздравить других членов Президиума пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы подтвердить нашу готовность к всестороннему сотрудничеству с Вами, г-н Председатель, и заметить, что мы в Вашем распоряжении. Кроме того, я хотел бы воздать должное Вашему предшественнику г-ну Джулиану Ханту, за важную работу, проделанную им при неустанной поддержке Президиума прежде всего в том, что касается наших общих усилий по реформированию Организации и повышению ее эффективности, в частности, с помощью обзора методов работы Генеральной Ассамблеи.

Уходящий год укрепил нашу общую решимость консолидировать многосторонность и отвести ей приоритетное место при управлении международными делами в условиях нового международного порядка с Организацией Объединенных Наций в качестве его основы и рамок. Несмотря на взлеты и падения, которые испытывает Организация Объединенных Наций, в особенности Совет Безопасности, настало время для активного диалога между государствами мира, все из которых поддерживают универсальность Организации и ее уникальную и незаменимую роль по содействию экономическому и социальному развитию и международному миру и безопасности. Мир, разумеется, сталкивается с многочисленными задачами, часть которых является новыми по своему характеру. В то же время другие, хотя и более старые и лучше известные, остаются нерешенными — в силу своей сложности или

из-за отсутствия решимости со стороны международного сообщества мобилизовать пути и средства, соответствующие их масштабам.

В январе 2005 года Генеральная Ассамблея получит доклад от Группы видных деятелей, которым Генеральный секретарь поручил обдумать реформы, которые могли бы сделать Организацию более эффективной, транспарентной и демократичной, а также более приспособленной к выполнению своей миссии и решению новых задач, требующих нашего внимания. Я убежден, что Группа будет опираться на предыдущие актуальные предложения при разработке своих рекомендаций, в частности, сделанные на Саммите тысячелетия. По мнению Камеруна, интересы человека должны быть в центре любой важной реформы Организации Объединенных Наций.

Моя страна по-прежнему выступает за предложение, сделанное здесь в Нью-Йорке во время Саммита тысячелетия президентом Полем Бийей. Это предложение предусматривает создание в рамках Секретариата центра по наблюдению за международной этикой, которому можно поручить задачу

«содействия основополагающим и универсальным человеческим ценностям в отношениях между государствами и внутри них».
(A/55/PV.5, стр. 34)

Кроме того, также кажется, что настало время Генеральной Ассамблее выразить свою точку зрения по вопросу о реформе Совета Безопасности, и, в частности, расширению его членского состава. Представленные в Генеральной Ассамблее предложения, несомненно, являются хорошей основой для обсуждения. Позвольте напомнить Ассамблее, что Организация африканского единства призвала перестроить Совет Безопасности так, чтобы он включал в своем составе семь мест для Африки, в том числе два места постоянных членов. Это предложение, которое Камерун полностью поддержал, остается по-прежнему актуальным. Тем не менее мы должны безотлагательно достичь конкретного консенсуса как проявление большей транспарентности и подтвержденной легитимности Совета Безопасности как более эффективного и достойного доверия органа.

Наряду с другими членами Камерун решительно привержен искоренению новых вызовов, чреватых серьезными угрозами международному

миру и безопасности. Мы безоговорочно осуждаем международный терроризм и все формы фундаментализма и экстремизма, которые служат ему питательной почвой и средством распространения. Именно по этой причине мы подтверждаем нашу солидарность со всеми, кто стал жертвой терроризма, причем совсем недавно в России и на Ближнем Востоке.

Предпринимаемые Советом Безопасности усилия в этой связи вселяют оптимизм. Однако мы считаем, что настало время для решений на международном уровне и на уровне саммитов. Настало время для совместных действий против гидры терроризма. Камерун вновь предлагает безотлагательно провести конференцию на высоком уровне для коллективного определения более эффективных стратегий борьбы с терроризмом.

Новые угрозы, стоящие перед миром, являются подлинными вызовами, и будет только справедливым, если им будет уделяться приоритетное внимание. Такой подход будет совершенно уместным, поскольку другие ставшие традиционными проблемы Организации неизменно привлекают наше всестороннее внимание. Камерун считает, что ничто не может оправдать терроризм. Тем не менее меры в ответ на терроризм и другие новые угрозы не могут носить сугубо военный характер.

Современный мир должен сосредоточить свое внимание на несправедливостях, которые подрывают международный мир. Урегулирование региональных конфликтов в Африке, на Ближнем Востоке и в других регионах; борьба с нищетой и мобилизация сил на борьбу с серьезными эпидемиями и ВИЧ/СПИДом, в частности; преодоление дисбаланса в мировой торговле товарами и услугами; рассмотрение проблемы внешней задолженности бедных стран — все это задачи, которые, подобно новым угрозам, требуют внимания Организации.

Я ссылаюсь на эту параллель, ибо сегодня мы реально рискуем привыкнуть к тому, что постоянная нищета ведет к гибели тысяч людей в день, в особенности в странах к югу от Сахары. Необходимо, чтобы солидарность с неимущими воплотилась в конкретных делах, а не оставалась пустым обещанием. Для того чтобы успешно бороться с голодом и нищетой, нам необходимо крупное частное и государственное финансирование. Мы должны облегчить бремя задолженности.

Современный мир сталкивается с парадоксом. И он заключается в том, что беднейшие страны являются нам более открытыми и либеральными в экономическом отношении. Даже некоммерческий сектор в этих странах приватизирован, что в течение многих лет является причиной безработицы миллионов граждан и дестабилизации основных социальных секторов, таких, как водоснабжение и снабжение электроэнергией, что влечет за собой пагубные последствия для всей экономической деятельности. Существующий экономический порядок, если мы не будем достаточно осторожными, может способствовать закреплению и фактически увековечению нынешних отношений, основанных на силе, что будет служить интересам богатых стран в ущерб бедным странам. Богатые страны могут легко субсидировать свое сельское хозяйство, промышленность и авиалинии, не говоря о других секторах. Однако бедные страны, находясь под неусыпным оком финансовых институтов, в которых их голоса остаются не услышанными, должны подчиняться законам рынка. Хлопок из Западной и Центральной Африки является великолепным примером такого неравенства и несправедливых условий глобализации. Однако мы не должны опускать руки, и Камерун убежден в том, что под Вашим руководством, г-н Председатель, пятьдесят девятая сессия Генеральной Ассамблеи решительно поддержит инициативы, направленные на то, чтобы помочь бедным странам и обеспечить изменение коррективы в процессе глобализации, что позволит сделать ее более справедливой и выгодной для всех. Необходимо провести глубокую реформу международных экономических отношений, с тем чтобы обеспечить более активное участие Организации Объединенных Наций.

Те же проблемы, которые относятся к экономике, применимы и к области здравоохранения. Если посмотреть на мир в целом, то он видится богатым. В нем есть необходимые средства для того, чтобы обеспечить здоровье всех людей. Есть лекарства, способные сдерживать распространение крупных эпидемий. Ученые-исследователи и фармацевтическая промышленность ежедневно добиваются огромных успехов в борьбе с малярией, туберкулезом, менингитом и холерой, в частности. Однако от этих болезней ежегодно умирают миллионы африканцев. Причиной этого является нищета и нехватка средств для лечения и приобретения медикаментов.

Что касается ВИЧ/СПИДа, который является наиболее ужасным заболеванием по причине своей неизлечимости, то мы приветствуем тот факт, что сегодняшние научные исследования позволили резко уменьшить коэффициент смертности в результате этого ужасного бедствия. Состоявшаяся в Бангкоке международная конференция по СПИДу, несомненно, дает основания для надежд. Ежедневно звучат важные обязательства об оказании помощи в борьбе по искоренению этого бедствия. К сожалению, большинство лиц, инфицированных ВИЧ, не в состоянии приобрести антиретровирусные препараты, поскольку у них нет необходимых финансовых средств. Борьба со СПИДом является делом всего мира, и она затрагивает всех нас.

Я затронул региональные конфликты. Их негативное влияние на международную обстановку, будь то в области политики и экономики или в гуманитарной области и области безопасности, не требует дальнейших доказательств. Как свидетельствует повестка дня Совета Безопасности, Африка, и без того страдающий континент, является континентом, который в наибольшей степени пострадал от конфликтов.

Положение в некоторых странах внушает оптимистичный оптимизм. Развитие событий в Либерии, Сьерра-Леоне, Гвинее-Бисау и на Коморских островах дает нам основания для надежды. Недавно прозвучавшие твердые обязательства политических сторон в кризисе в Кот-д'Ивуаре, несомненно, возродили надежду на лучшее будущее этой братской и дружественной страны.

Несмотря на некоторое улучшение, остается тревожной ситуация в Центральной Африке. Она требует постоянного внимания и более активного участия международного сообщества на всех уровнях. В этой связи стоит упомянуть, что международная конференция по району Великих озер, которая неоднократно объявлялась, но всегда откладывалась, должна, наконец, состояться, как было запланировано, в ноябре 2004 года. Это позволило бы заложить новые основы для конструктивного сотрудничества между странами этого региона, что отвечает интересам народов этих стран.

И вновь, что касается Центральной Африки, то мы надеемся, что на этой сессии в ходе прений по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообщест

вом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) будут обсуждаться проблемы, вызывающие озабоченность глав государств нашего субрегиона, которое они выразили в ходе многодисциплинарной миссии Генерального секретаря в Центральную Африку. Я напому здесь о том, что главы этих государств выразили единодушное и твердое желание относительно политического присутствия Генерального секретаря в Центральной Африке посредством создания постоянной субрегиональной структуры. Мы принимаем к сведению заявление, сделанное здесь в этой связи делегацией Республики Конго в качестве Председателя ЭСЦАГ.

Кризис в Дарфуре является сейчас проблемой, которая вызывает серьезную озабоченность на нашем континенте. В стремлении предотвратить катастрофу, подобно той, которая имела место в прошлом, Африканский союз непосредственно занимался этим вопросом при решительной поддержке Совета Безопасности и других международных партнеров. Мы все надеемся, что нам удастся быстро прийти к позитивному решению этой проблемы. Для достижения этой цели диалог должен быть непрерывным, нацеленным на перспективу и стороны конфликта должны принимать в нем участие на добровольной основе. Однако ключевыми факторами являются здесь политическая воля и решимость суданских властей; они должны по-прежнему их проявлять. Только так можно избежать беспрецедентной гуманитарной катастрофы. В любом случае, международное сообщество должно теснее сплотиться вокруг Африканского союза, с тем чтобы отказаться от этого курса и без промедления предотвратить этот серьезный кризис.

Моя страна глубоко привержена делу мира. Она не пощадит своих усилий для содействия мирному урегулированию споров. В этой связи она будет продолжать оказывать содействие миру во всем мире, особенно в Африке, в Центральной Африке и в Гвинейском заливе.

Как известно членам Ассамблеи, Международный Суд в Гааге после долгих слушаний, продолжающихся почти 10 лет, 10 октября 2002 года вынес заключение относительно пограничного спора между Камеруном и Нигерией. В рамках Совместной комиссии, созданной Генеральным секретарем, под председательством его Специального представителя, обе страны согласились определить пути и средства выполнения условий этого заклю-

чения и приняли программу работы с указанием конкретных сроков, которую одобрили главы этих государств и Генеральный секретарь. 31 января 2004 года Генеральный секретарь представил красноречивый доклад о прогрессе, достигнутом в этой связи. Мы призываем всю семью Объединенных Наций оказать Генеральному секретарю свою полную поддержку и просить его оказать все свое влияние, чтобы помочь Нигерии и Камеруну выполнить заключение Международного Суда.

Будь то реформа нашей Организации с целью сделать ее более эффективной, демократичной и законной; ближневосточный мирный процесс с целью начала выполнения положений «дорожной карты»; миротворчество, восстановление, укрепление безопасности и организационное строительство в Ираке и Афганистане; урегулирование споров между африканскими странами и постконфликтное восстановление в этих странах; борьба со СПИДом и другими эпидемиями; перестройка финансовых и торговых механизмов для оказания помощи самым слабым и наиболее уязвимым странам или, наконец, ликвидация нищеты — все это, на наш взгляд, г-н Председатель, наш дорогой брат, говорит о том, что перед Вами непочатый край работы. К счастью, Ваши прекрасные личные качества позволят Вам привлечь международное сообщество к решению этих проблем.

Кроме того, рядом с Вами работает Генеральный секретарь нашей Организации — лауреат Нобелевской премии г-н Кофи Аннан, чья деятельность и приверженность делу мира, безопасности и развития служит сегодня для всего международного сообщества эталоном и стимулом к действиям. Я уверен, что Вас также поддерживают все члены Организации Объединенных Наций. Со своей стороны, Камерун не пожалеет усилий для оказания Вам поддержки в Вашей благородной миссии.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово исполняющему обязанности министра иностранных дел Республики Уганды Его Превосходительству Тому Бутиме.

Г-н Бутиме (Уганда) (*говорит по-английски*): От имени нашей делегации, народа Уганды и от себя лично я хотел бы поздравить Вас, г-н Жан Пинг, представителя братской африканской Республики Габон, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. Я

полностью уверен в том, что под Вашим руководством эта сессия увенчается успехом.

Я благодарю Генерального секретаря за прекрасное руководство, особенно в эти нелегкие для Организации Объединенных Наций времена. Я с удовлетворением отмечаю, что по прошествии года, в течение которого центральная роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности подвергалась серьезной опасности, по-видимому, наблюдается возврат к более широко принятому многостороннему подходу к решению глобальных проблем.

Терроризм по-прежнему является одной из главных угроз международному миру и безопасности. После 11 сентября 2001 года тысячи ни в чем не повинных людей, включая женщин и детей, были убиты или ранены в результате совершаемых без разбору террористических актов. В этом году мир стал свидетелем хладнокровного убийства многих гражданских лиц, варварского обезглавливания заложников, нанесения увечий детям в результате действий террористов-самоубийц и террористических групп, зачастую во имя экстремистских и ложных целей и идеологий. Будь то недавнее чудовищное нападение на детей-школьников в русском городе Беслане или резня в Балоньо на севере Уганды, намерения террористов одинаковы: подорвать и расколоть наши общества, свергнуть законно избранные правительства и нанести целенаправленный удар международному миру и стабильности.

Делегация Уганды самым решительным образом осуждает это террористические акты. Мы не считаем, что любая цель, какой бы благородной она ни была, оправдывает произвольное уничтожение человеческой жизни или собственности.

Мы, в Уганде, ведем борьбу против террористической организации, известной, как Армия сопротивления Святого духа, которая базируется в южной части Судана. Члены этой организации убили, искалечили и похитили десятки тысяч детей в северной части Уганды. Акты грабежа и разрушения, совершенные этими преступниками, привели к опустошению целых деревень и вынудили беспомощных деревенских жителей бежать в лагерь для внутренне перемещенных лиц. Правительство Уганды при содействии правительства Судана не жалеет усилий для урегулирования такого положения и восстановления мира и стабильности в этом

районе. Мы уверены в том, что вскоре остатки этих групп террористов будут ликвидированы или захвачены. Несмотря на закон об амнистии и предложение нашего президента о помиловании, на них откликнулись очень немногие. Однако в последнее время поступают сообщения о некотором улучшении положения.

Уганда приветствует недавнее восстановление суверенитета иракского народа. Мы призываем, в частности, Организацию Объединенных Наций и международное сообщество в целом сделать все возможное для того, чтобы оказать помощь временному правительству в процессе оздоровления ситуации в Ираке и восстановления его материальной и политической инфраструктуры, что позволит провести намеченные в этой стране выборы.

Конфликт между Израилем и Палестиной, часто усугубляемый жесткими позициями, по-прежнему является серьезной угрозой миру и стабильности на Ближнем Востоке. Уганда поддерживает подготовленный «четверкой» план «Дорожная карта», направленный на всеобъемлющее мирное урегулирование на Ближнем Востоке. Мы поддерживаем создание палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем и живущего с ним в мире в пределах безопасных и международно признанных границ в соответствии с надлежащими резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

По прошествии более чем 50 лет насилия и кровопролития израильяне и палестинцы должны пересмотреть свои позиции. Поэтому ради блага их народов следует искать новые творческие подходы к достижению всеобщего мира. Каждый год мы принимаем резолюции, которые остаются на бумаге. Резолюции, как таковые, не могут служить заменой решению, настало время конструктивного участия в серьезных поисках такого решения во имя будущего человечества и будущего Ближнего Востока.

Что касается района Великих озер, то мы с удовлетворением отмечаем позитивные события в мирных процессах в рамках различных конфликтных ситуаций. Что касается Бурунди, то там переходное правительство укрепило отношения почти со всеми вооруженными группировками, присоединившимися к Арушскому соглашению о мире и примирении в Бурунди. Мы призываем группиров

ки, которые все еще остаются за рамками мирного урегулирования, прекратить свои военные операции и присоединиться к мирному процессу. Мы выражаем признательность африканской миротворческой миссии за ее вклад в мирный процесс и приветствуем развертывание миротворцев Организации Объединенных Наций в Бурунди. Дата проведения выборов может измениться, но рано или поздно выборы должны быть проведены. Выборы, новое правительство и полезные предложения по вопросу о представительстве — все это должно способствовать установлению мира в Бурунди. Поэтому важно, чтобы международное сообщество оказало необходимую помощь усилиям по укреплению мира, стабильности, восстановлению и развитию в Бурунди.

Уганда по-прежнему привержена поддержке мирного процесса в Демократической Республике Конго (ДРК). Мы настоятельно призываем все стороны, входящие в правительство национального единства в Киншасе, сохранять приверженность подписанному в Претории мирному соглашению и не поддаваться искушению возобновить военные действия. Мы также призываем Совет Безопасности усилить Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в соответствии с главой VII Устава в целях повышения эффективности ее миротворческих операций. Усиленный контингент МООНДРК будет играть ключевую роль в выполнении резолюции 1493 (2003) Совета Безопасности о введении эмбарго на поставки оружия отрядам ополчения, а также о проведении разоружения, демобилизации, реабилитации, расселения и реинтеграции всех вооруженных повстанческих групп и отрядов ополчения, действующих на территории ДРК. Это способствовало бы также сокращению числа и, мы надеемся, прекращению межэтнических столкновений в восточной части Демократической Республики Конго и обеспечению безопасности трансграничных районов соседних стран. Кроме того, возможно, было бы целесообразно включить членов других законных групп в состав Переходного правительства национального единства в Демократической Республике Конго в интересах укрепления мира. По нашему мнению, важно добиться консенсуса в отношении мира и безопасности до проведения демократических выборов.

Уганда считает, что в результате успехов, достигнутых в осуществлении мирных процессов в Бу-

рунди и Демократической Республике Конго, назрела острая необходимость созвать под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза международную конференцию по району Великих озер. Конференция, которая должна состояться в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, в ноябре 2004 года, предоставит возможность группе ведущих стран района Великих озер и соседним странам, затронутым конфликтами или поощряющих их, собраться вместе и обсудить волнующие их проблемы.

Мы надеемся, что в целях консолидации мирных усилий региональная конференция по району Великих озер привлечет всех действующих лиц к участию в разработке стратегического плана действий по таким ключевым вопросам, как установление мира и безопасности в регионе, обеспечение развития, постконфликтного восстановления и региональной интеграции в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Мне приятно отметить, что страны района Великих озер, в том числе Уганда, уже приступили к процессу подготовки к конференции, в котором участвуют молодежные и женские группы, неправительственные организации и должностные лица местных органов управления из всех пограничных районов. Мы полагаем, что в ходе этого процесса, охватывающего широкий круг участников, нам удастся повысить ответственность на национальном уровне и взять обязательства по выполнению вынесенных на конференции рекомендаций.

Делегация Уганды приветствует мирные соглашения, недавно подписанные в Найроби между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана/Народно-освободительной армией Судана (НОДС/А). Мы надеемся, что эти соглашения приведут к окончанию затянувшегося конфликта, который причиняет неопределимые страдания населению южной части Судана и породил нестабильность и отсутствие безопасности в соседних странах, в первую очередь в Уганде. Мы уверены, что после восстановления мира и стабильности в южной части Судана мы сможем положить конец нападениям, совершаемым членами «Армии сопротивления Бога» против нашего населения, которое проживает в северной части Уганды.

Моя страна активно участвует в осуществлении инициативы Межправительственного органа по вопросам развития, благодаря которой различные

группировки в Сомали вернулись за стол переговоров, с тем чтобы положить конец конфликту в этой стране. Мы с большим удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый к настоящему времени, и приветствуем усилия народа Сомали, который объединился, чтобы сформировать парламент, включающий в себя представителей всех групп.

В 2005 году Организация Объединенных Наций будет отмечать пятую годовщину Саммита тысячелетия, на котором мы торжественно обязались проявить политическую волю и приверженность для выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая задачу по сокращению масштабов нищеты на 50 процентов к 2015 году. Поэтому нас очень беспокоит тот факт, что во многих районах Африки уровень нищеты продолжает расти, а доходы на душу населения — падать. Кроме того, растут показатели младенческой и материнской смертности, а обязательства по предоставлению официальной помощи в целях развития не выполняются.

Для того чтобы добиться успехов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечить справедливое распределение благ в результате процесса глобализации Генеральная Ассамблея должна сосредоточить усилия на выполнении, в частности следующих задач: эффективное выполнение принятых решений и осуществление различных планов действий, деклараций и стратегий, связанных с Монтеррейским консенсусом по финансированию развития, Йоханнесбургским планом выполнения решений в области устойчивого развития, Брюссельским заявлением и Программой действий для наиболее развитых стран и Алматинской программой действий в отношении развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; перестройка мировой торговой системы, особенно в области сельского хозяйства, модуля 4, касающегося обмена услугами и повышения добавленной стоимости экспортной продукции из развивающихся стран; мобилизация адекватных ресурсов на борьбу с малярией, туберкулезом и пандемией ВИЧ/СПИДа, включая профилактику этих заболеваний, уход за больными, проведение научно-исследовательской работы и разработку более дешевых и эффективных лекарственных препаратов и, возможно, вакцины против ВИЧ/СПИДа; укрепление сотрудничества по линии Юг-Юг, включая принятие более передовыми раз-

вивающимися странами мер по открытию своих рынков для продукции из наименее развитых стран; и оказание международным сообществом более решительной поддержки инициативе НЕПАД, которая занимается решением таких приоритетных и сложных задач, как обеспечение развития, управления и безопасности, стоящих перед африканским континентом. К числу важнейших задач, для решения которых мы остро нуждаемся в поддержке, будут относиться: расширение доступа к рынкам, меры по привлечению прямых иностранных инвестиций в африканские страны, увеличение объема официальной помощи в целях развития, необходимой для развития инфраструктуры и людских ресурсов, обеспечение устойчивого уровня задолженности, осуществление региональной интеграции, наращивание потенциала Африканского союза по регулированию конфликтных ситуаций и осуществление Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД.

По мере приближения шестидесятой годовщины создания Организации Объединенных Наций, которую мы будем отмечать в 2005 году, как никогда ранее актуальной становится необходимость оживления работы Генеральной Ассамблеи и перестройки Совета Безопасности. Проведение реформы Организации Объединенных Наций является обязательным условием для усиления роли Организации и повышения эффективности многосторонности, которые необходимы для устранения новых серьезных угроз, таких, как терроризм, оружие массового уничтожения и геноцид, а также для решения других сложных проблем, таких как хроническая нищета и пандемия ВИЧ/СПИДа. Поэтому было бы целесообразно обсудить в 2005 году доклад Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и перемемам.

Что касается реформы Совета Безопасности, то при его перестройке следует учитывать необходимость его демократизации и обеспечения сбалансированной и справедливой географической представленности. Мы считаем, что Африка должна получить не менее двух мест в категории постоянных членов и пять мест в категории непостоянных членов в расширенном Совете Безопасности.

В заключение Уганда призывает к принятию более решительных коллективных мер по борьбе с международным терроризмом и оказанию поддержки нашей стране в ее усилиях по постконфликтному

восстановлению и реализации программ в области развития в северной части Уганды. Мы принимаем к сведению позитивные сдвиги в районе Великих озер и подчеркиваем необходимость созыва международной конференции по району Великих озер в Дар-эс-Саламе в ноябре 2004 года. Мы обращаем внимание на важность 2005 года, поскольку мы будем отмечать шестидесятилетие создания Организации Объединенных Наций и пятую годовщину Саммита тысячелетия. Эти события предоставят нам благоприятную возможность сосредоточить внимание на выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и оживлении деятельности Организации Объединенных Наций и ее перестройке в интересах усиления ее роли и повышения эффективности коллективных многосторонних усилий.

Председатель (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в прениях в первой половине дня.

Ряд представителей обратились с просьбой выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегациям о том, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — пятью минутами и должны осуществляться делегациями с места.

Г-н Текле (Эритрея) (*говорит по-английски*): На 13-м заседании министр иностранных дел Эфиопии обвинил правительство Эритреи в том, что оно ставит под угрозу мирный процесс, отказываясь приступить к диалогу с его правительством в целях обсуждения вопроса о пересмотре окончательного и имеющего обязательную силу решения Эритрейской/Эфиопской комиссии по установлению границы. Это не удивляет эритрейцев, которые уже привыкли к таким ухищрениям и демагогии в стиле Оруэлла. Министр иностранных дел Эфиопии возлагает надежды на то, что международное сообщество не вполне знакомо с полным содержанием Алжирских соглашений, с мандатом и решениями Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией (КГЭЭ) и с многочисленными резолюциями Совета Безопасности.

По сути дела, мирный процесс находится под угрозой из-за неприятия его правительством окончательного и обязательного решения КГЭЭ и его отказа прислушаться к неоднократным призывам

Совета Безопасности к соблюдению его страной этого решения и к ее сотрудничеству с Комиссией в целях скорейшего завершения процесса демаркации, являющегося краеугольным камнем Алжирских соглашений.

Хотел бы коснуться некоторых вопросов, поднимавшихся министром иностранных дел, и прояснить их для истории и в интересах установления истины, — истины, которую признает весь остальной мир.

Во-первых, министр иностранных дел объявил, что

«стало тяжело завершить мирный процесс из-за осложнений, возникших в связи с реализацией отдельных аспектов решения Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией (КГЭЭ)».

Всем должно быть ясно, что единственное осложнение в мирном процессе связано с неприятием Эфиопией окончательного и обязательного решения Комиссии и с ее отказом сотрудничать с КГЭЭ в деле скорейшей демаркации границы, несмотря на многочисленные резолюции Совета Безопасности и декларации Европейского союза и других участников.

В пункте 7 резолюции 1560 (2004) Совета Безопасности от 14 сентября 2004 года Совет

«настоятельно призывает Эфиопию продемонстрировать политическую волю, с тем чтобы безоговорочно подтвердить ее признание решения Комиссии по установлению границы, и предпринять необходимые шаги, с тем чтобы Комиссия могла осуществить демаркацию границы без дальнейшего промедления».

В декларации от 17 сентября 2004 года Европейский союз

«настоятельно призывает Эфиопию выполнить решение Комиссии по установлению границы, как это было согласовано в Алжирском мирном соглашении, и в полной мере сотрудничать с Комиссией по установлению границы в деле осуществления этого решения».

Хочу также напомнить Его Превосходительству министру иностранных дел о том, что в апреле 2002 года он сам объявил, что

«согласно алжирской мирной договоренности, обе стороны должны принять решение Комиссии по установлению границы как окончательное и обязательное, без права на обжалование».

В этой связи эритрейская делегация подчеркивает, что не существует альтернативы добросовестному осуществлению окончательного и обязательного решения Комиссии, ибо любая подобная попытка нарушала бы положения Алжирских соглашений и международного права.

Во-вторых, министр иностранных дел объявил, что решения КГЭЭ — это лишь «замечания». Это также расходится со статьей 4 (2) Алжирского соглашения от 12 декабря 2000 года, которое уполномочивает Комиссию провести делимитацию и демаркацию колониальной договорной границы на основе соответствующих договоров и принимать решения, а не высказывать замечания. Он утверждает, что осуществление некоторых аспектов «замечаний» Комиссии по установлению границы не отвечает интересам мира между двумя странами и не будет содействовать достижению основной цели Алжирских соглашений.

Эритрейская делегация считает, что мир — просто мир — гарантирован лишь тогда, когда он основан на верховенстве права, святости судебных решений и соблюдении Устава. Любые другие механизмы, основанные на законе джунглей, были бы первопричиной конфликта, отсутствия безопасности и нестабильности. Настоятельные требования Эфиопии в отношении «открытого бессрочного диалога» по вопросу демаркации границы обязательно приведут к конфликту. Министр иностранных дел фактически повторяет позицию его премьер-министра, который 19 сентября 2003 года заявил, что Алжирские соглашения следует заменить неким альтернативным механизмом.

В-третьих, на 13-м заседании заседании министр иностранных дел утверждал, что

«во всем тексте ... соглашения от декабря 2000 года нигде не предусмотрено положения о какой-либо организации ... уполномоченной приводить в исполнение решение суда».

Согласно третьему пункту преамбулы этого Соглашения, стороны подтверждают «свою приверженность Соглашению о прекращении военных

действий, подписанному в городе Алжире 18 июня 2000 года». В статье 1 (2) того же Соглашения говорится, что «Стороны уважают и в полном объеме выполняют положения Соглашения о прекращении военных действий».

В пункте 14 Соглашения о прекращении военных действий сказано, что

«ОАЕ и Организация Объединенных Наций обязуются гарантировать выполнение этого взятого обеими сторонами обязательства до определения их общей границы»,

и отмечается, что эта гарантия включает в себя

«меры со стороны международного сообщества, включая соответствующие меры Совета Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, в случае нарушения этого обязательства любой из сторон».

Ничего не может быть яснее. Тем не менее, как бы невероятно это ни звучало, министр иностранных дел Эфиопии сегодня утром обвинил Эритрею в том, что она «дезинформирует международное сообщество». Кто же на самом деле что делает? Министр иностранных дел, похоже, достаточно уверенно заявляет, что, если говорить о применении санкций, то «это вряд ли произойдет», так как он, возможно, получил от определенных кругов гарантии на этот счет.

В-четвертых, он заявил, что

«достижение мира и проведение демаркации общей границы между двумя странами является, в первую очередь, задачей Эфиопии и Эритреи».

Мы согласны. Однако это далеко не только задача наших двух стран. Организация Объединенных Наций и Африканский союз являются гарантами Алжирских соглашений, о которых, кстати, упоминается в самой недавней резолюции Совета Безопасности по этому вопросу — резолюции 1531 (2004) — как о Соглашении от 12 декабря 2000 года и Соглашении о прекращении военных действий (S/2000/1183 и S/2000/601).

Как гаранты они становятся участниками договора, а как участники договора они обязаны обеспечивать осуществление соглашений и выполнение

их сторонами, в том числе за счет применения санкций по главе VII.

В последние 12 месяцев Эфиопия систематически подрывает международное право и принятые нормы международного поведения. Народ и правительство Эритреи хотели бы сообщить Ассамблее, что безудержные посягательства Эфиопии на верховенство права, включая международное право, и на святость договорных соглашений будут иметь последствия не только для благополучия государств и народов наших двух стран и одного нашего региона. Беззаконие — это чрезвычайно заразная болезнь, которая очень быстро распространяется на большие расстояния. Она и ее разрушительные последствия не признают границ.

Неуступчивость и воинственность Эфиопии поощряются и поддерживаются нежеланием международного сообщества обеспечить соблюдение международного права. Организация Объединенных Наций и Африканский союз, в частности, а также Европейский союз и правительство Соединенных Штатов, которые соответственно являются гарантами и свидетелями подписания Алжирских соглашений, должны нести дополнительную политическую и нравственную ответственность. Положения Алжирских соглашений ясны и четки; они предписывают применение санкций в отношении стороны, которая не выполняет своих обязательств. Фактически Эфиопия неоднократно упоминала об этом положении ...

Председатель (*говорит по-французски*): Мне жаль, что мне приходится прервать представителя Эритреи, но 10-минутный регламент уже исчерпан. Я попросил бы его завершить свое выступление.

Г-н Текле (Эритрея) (*говорит по-английски*): Горела зеленая лампочка, и я руководствовался этим.

В любом случае я подошел к заключительной части моего выступления. Эритрея явно и безоговорочно привержена миру. С начала конфликта правительство Эритреи делает все возможное для урегулирования всех спорных вопросов мирными средствами — включая проблему местоположения деревни Бадме, что было поводом для войны, — через диалог или использование юридического механизма. Эфиопии отказывается даже рассматривать любую подобную инициативу. Народ Эритреи по-прежнему стремится к миру, справедливому миру,

миру, основанному на принципах верховенства права и решении арбитражной комиссии. Мы никогда не угрожали, не угрожаем, мы не разжигаем вражды с целью заставить международное сообщество применить политику умиротворения. Мы всегда держали свое слово и следовали принятым решениям. Мы намерены и впредь придерживаться такой политики.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Комар (Индонезия) (*говорит по-английски*): Наша делегация приносит извинения за то, что мы попросили предоставить нам слово в порядке осуществления права на ответ, но мы вынуждены это сделать в свете заявления, с которым выступил ранее представитель Вануату.

В этом заявлении делегация Вануату в очередной раз неправомерно подняла вопрос о статусе Западного Папуа, которое, вне сомнения, является неотъемлемой частью Республики Индонезия. Правовой статус провинции Западный Папуа был установлен и признан мировым сообществом уже несколько десятилетий назад. Наша общая обязанность — обеспечивать нерушимость решений Генеральной Ассамблеи, а не подвергать сомнению само собой разумеющееся обстоятельство. В этой связи наша делегация решительно опротестовывает заявление, сделанное делегацией Вануату.

Заседание закрывается в 18 ч. 35 м.